ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VETERINÁRNEHO VÝBORU ZRIADENÉHO DOHODOU MEDZI EURÓPSKYM SPOLOČENSTVOM A ŠVAJČIARSKOU KONFEDERÁCIOU č. 1/2006

z 1. decembra 2006 o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami,

ktorým sa menia a dopĺňajú dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 10 k prílohe 11 dohody

(2007/ 61/ES)

VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (ďalej len „poľnohospodárska dohoda“), a najmä na ods. 3 článku 19 jej prílohy 11,

keďže:

(1) Poľnohospodárska dohoda nadobudla platnosť 1. júna 2002.

(2) Článkom 19 ods. 1 prílohy 11 k poľnohospodárskej dohode sa zriaďuje Spoločný veterinárny výbor poverený preskúmaním všetkých otázok týkajúcich sa uvedenej prílohy a jej uplatňovania a vykonávaním úloh, ktoré sú v nej ustanovené. V súlade s odsekom 3 uvedeného článku Spoločný veterinárny výbor môže rozhodnúť o zmenách a doplneniach dodatkov k prílohe 11 poľnohospodárskej dohody, najmä s cieľom upraviť ich a aktualizovať.

(3) Dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k prílohe 11 poľnohospodárskej dohody sa prvýkrát zmenili a doplnili rozhodnutím č. 2/2003 z 25. novembra 2003 Spoločného veterinárneho výboru zriadeného Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ktorým sa menia a dopĺňajú dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 prílohy 11 k dohode ([1]).

(4) Dodatky 1, 2, 3, 4, 5 a 11 k prílohe 11 poľnohospodárskej dohody sa naposledy zmenili a doplnili rozhodnutím č. 2/2004 Spoločného veterinárneho výboru zriadeného Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami z 9. decembra 2004, ktorým sa menia a dopĺňajú dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 prílohy 11 k dohode ([2]).

(5) Dodatok 6 k prílohe 11 poľnohospodárskej dohody sa zmenil a doplnil rozhodnutím č. 1/2005 Spoločného veterinárneho výboru zriadeného Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami z 21. decembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa dodatok 6 k prílohe 11 ([3]).

(6) Švajčiarska konfederácia sa zaviazala zapracovať do svojich vnútroštátnych právnych predpisov ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2003/99 zo 17. novembra 2003 o monitoringu zoonóz a pôvodcoch zoonóz, ktorou sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady č. 90/424/EHS a ruší smernica Rady ([4]) 92/117/EHS, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 zo 17. novembra 2003 o kontrole salmonely a ostatných špecifikovaných zoonotických pôvodcov pochádzajúcich z potravín ([5]) a nariadenia Komisie (ES) č. 1003/2005 z 30. júna 2005, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 2160/2003, pokiaľ ide o cieľ Spoločenstva znížiť prevalenciu určitých sérotypov salmonely u chovných kŕdľov *Gallus gallus* a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2160/2003 ([6]).

(7) Švajčiarska konfederácia sa zaviazala zapracovať do svojich vnútroštátnych právnych predpisov ustanovenia smernice Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol produktov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín ([7]).

(8) Švajčiarska konfederácia sa zaviazala zahrnúť do svojich vnútroštátnych právnych predpisov ustanovenia nariadenia Komisie (ES) č. 2073/2005 z 15. novembra 2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny ([8]), ustanovenia nariadenia Komisie (ES) č. 2074/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú vykonávacie opatrenia pre určité produkty podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a na organizáciu úradných kontrol podľa nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, ktorým sa stanovuje výnimka z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 ([9]), a ustanovenia nariadenia Komisie č. 2075/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly *Trichinella* v mäse ([10]).

(9) Treba zmeniť a doplniť dodatok 1 k prílohe 11 poľnohospodárskej dohody, aby sa zohľadnili právne predpisy

([1]) Ú. v. EÚ L 23, 28.1.2004, s. 27.
([2]) Ú. v. EÚ L 17, 20.1.2005, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2005, s. 93.
([4]) Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31.
([5]) Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 1.
([6]) Ú. v. EÚ L 170, 1.7.2005, s. 12.
([7]) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.
([8]) Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 1.
([9]) Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 27.
([10]) Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 60.

Spoločenstva a Švajčiarskej konfederácie týkajúce sa zoonóz a osobitných podmienok, pokiaľ ide o obchod medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou.

(10) Treba zmeniť a doplniť dodatky 1, 2, 3, 4, 5 a 10 k prílohe 11 poľnohospodárskej dohody, aby sa zohľadnili zmeny, ku ktorým došlo v právnych predpisoch Spoločenstva a Švajčiarskej konfederácie platných k 1. júlu 2006.

(11) Zdravotné opatrenia ustanovené švajčiarskymi právnymi predpismi sa uznávajú ako rovnocenné na obchodné účely pre živočíšne výrobky určené na ľudskú spotrebu. Treba preto zmeniť a doplniť dodatok 6 k prílohe 11 poľnohospodárskej dohody.

(12) Ustanovenia dodatkov 5 a 10 k prílohe 11 poľnohospodárskej dohody sa opätovne preskúmajú v rámci Spoločného veterinárneho výboru najneskôr do jedného roka po dni nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Dodatky 1, 2, 3, 4, 6 a 10 k prílohe 11 Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (poľnohospodárska dohoda) sa nahrádzajú dodatkami uvedenými v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Dodatok 5 k prílohe 11 poľnohospodárskej dohody, kapitola 3, bod V, odsek A sa nahrádza takto:

„A. Za kontroly živých zvierat pochádzajúcich z iných krajín ako tie, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, sa švajčiarske orgány zaväzujú vyberať aspoň poplatky spojené s kontrolami stanovené v kapitole VI nariadenia (ES) č. 882/2004 v minimálnej výške stanovenej v jeho prílohe V.“

Článok 3

Toto rozhodnutie vyhotovené dvojmo podpíšu spolupredsedovia alebo iné osoby oprávnené konať v mene strán.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom posledného podpisu.

Podpísané v Berne dňa 1. decembra 2006.

V mene Švajčiarskej konfederácie

vedúci delegácie

Hans WYSS

Podpísané v Bruseli dňa 1. decembra 2006.

vedúci delegácie

V mene Európskeho spoločenstva

Paul van GELDORP

PRÍLOHA

Dodatok 1

OPATRENIA NA KONTROLU/OHLASOVANIE CHORÔB

I. SLINTAČKA A KRÍVAČKA

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
1. Smernica Rady 2003/85/ES z 29. septembra 2003 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu slintačky a krívačky, ktorou sa zrušuje smernica 85/511/EHS a rozhodnutia č. 84/531/EHS a č. 91/665/EHS a mení a dopĺňa smernica 92/46/EHS (Ú. v. EÚ, 22. 11. 2003, s. 1) zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2005/615/ES zo 16. augusta 2005, ktorým sa mení príloha XI k smernici Rady 2003/85/ES, pokiaľ ide o národné laboratóriá v niektorých členských štátoch.	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 1, 1a a 9a (opatrenie proti vysoko nákazlivým epizootiám, ciele boja) a 57 (vykonávacie opatrenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 2 (vysoko nákazlivé epizootie), 49 (manipulácia s mikroorganizmami patogénnymi pre živočíchy), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 77 až 98 (spoločné ustanovenia týkajúce sa vysoko nákazlivých epizootií), 99 až 103 (špecifické opatrenia týkajúce sa boja proti slintačke a krívačke) 3. Nariadenie zo 14. júna 1999 o organizácii Federálneho rezortu hospodárstva, naposledy zmenené a doplnené 10. marca 2006 (RS 172.216.1), a najmä jeho článok 8 (referenčné laboratórium, evidencia, kontrola a poskytnutie vakcíny proti slintačke a krívačke)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Komisia a Federálny veterinárny úrad si oznámia zámer uskutočniť naliehavé očkovanie. V prípadoch mimoriadnej naliehavosti sa oznámenie týka prijatého rozhodnutia a pravidiel realizácie. V každom prípade sa konzultácie uskutočnia čo najrýchlejšie v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

2. Podľa článku 97 nariadenia o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán uverejnený na internetovej stránke Federálneho veterinárneho úradu.

3. Spoločným referenčným laboratóriom na identifikáciu vírusu slintačky a krívačky je The Institute for Animal Health Pirbright Laboratory, England. Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené článkom XVI smernice 2003/85/ES.

II. **Klasický mor ošípaných**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 2001/89/ES z 23. októbra 2001 o opatreniach Spoločenstva na tlmenie klasického moru ošípaných (Ú. v. ES L 316, 1. 12. 2001, s. 5), zmenená a doplnená Aktom týkajúcim sa podmienok pristúpenia do Európskej únie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a úprav zmlúv, na ktorých sa zakladá Európska únia – Príloha II: Zoznam uvedený v článku 20 Aktu o pristúpení – 6. Poľnohospodárstvo – B. Veterinárna a fytosanitárna legislatíva – I. Veterinárna legislatíva (Ú. v. EÚ L 236, 23. 9. 2003, s. 381).	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 1, 1a, 9a (opatrenie proti vysoko nákazlivým epizootiám) a 57 (vykonávacie ustanovenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 2 (vysoko nákazlivé epizootie), 40 až 47 (likvidácia a využitie odpadov), 49 (manipulácia s mikroorganizmami patogénnymi pre živočíchy), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 77 až 98 (spoločné ustanovenia týkajúce sa vysoko nákazlivých epizootií), 116 až 121 (zistenie moru ošípaných pri porážke, špecifické opatrenia týkajúce sa boja proti moru ošípaných) 3. Nariadenie zo 14. júna 1999 o organizácii Federálneho rezortu hospodárstva, naposledy zmenené a doplnené 10. marca 2006 (RS 172.216.1), a najmä jeho článok 8 (referenčné laboratórium) 4. Nariadenie z 23. júna 2004 o likvidácii živočíšnych vedľajších produktov (OESPA), naposledy zmenené a doplnené 22. júna 2005 (RS 916.441.22)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Komisia a Federálny veterinárny úrad si oznámia zámer uskutočniť naliehavé očkovanie. Konzultácie sa uskutočnia čo najrýchlejšie v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

2. V prípade potreby a podľa článku 117 ods. 5 nariadenia o epizootiách Federálny veterinárny úrad vydá vykonávacie opatrenia technického charakteru, pokiaľ ide o označovanie a spracovanie mäsa pochádzajúceho zo zón ochrany a dohľadu.

3. Podľa článku 121 nariadenia o epizootiách sa Švajčiarsko zaväzuje uskutočniť plán likvidácie klasického moru ošípaných u diviakov v súlade s článkami 15 a 16 smernice 2001/89/ES. Konzultácie sa uskutočnia čo najrýchlejšie v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

4. Podľa článku 97 nariadenia o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán uverejnený na internetovej stránke Federálneho veterinárneho úradu.

5. Uskutočňovanie kontrol na mieste je v právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe smernice 2001/89/ES a článku 57 zákona o epizootiách.

6. V prípade potreby, podľa článku 89 ods. 2 nariadenia o epizootiách, vyhlási Federálny veterinárny úrad vykonávacie opatrenia technického charakteru, pokiaľ ide o sérologickú kontrolu ošípaných v zónach ochrany a dohľadu v súlade s kapitolou IV prílohy k rozhodnutiu 2002/106/ES (Ú. v. ES L 39, 9. 2. 2002, s. 71).

7. Spoločným referenčným laboratóriom pre klasický mor ošípaných je:*Institut für Virologie der Tierärztlichen Hochschule Hannover, 15 Bünteweg 17, D-30559, Hannover, Nemecko*.Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené prílohou VI k smernici 2001/89/ES.

III. **Africký mor ošípaných**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 2002/60/ES z 27. júna 2002, ktorou sa ustanovujú osobitné opatrenia na kontrolu afrického moru ošípaných, a ktorá mení a dopĺňa smernicu 92/119/ES, pokiaľ ide o Teschenovu chorobu a africký mor ošípaných (Ú. v. ES L 192, 20. 7. 2002, s. 27), naposledy zmenená a doplnená Aktom týkajúcim sa podmienok pristúpenia do Európskej únie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a úprav zmlúv, na ktorých sa zakladá Európska únia – Príloha II: Zoznam uvedený v článku 20 Aktu o pristúpení – 6. Poľnohospodárstvo – B. Veterinárna a fytosanitárna legislatíva – I. Veterinárna legislatíva (Ú. v. EÚ L 236, 23. 9. 2003, s. 381)	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 1, 1a, 9a (opatrenie proti vysoko nákazlivým epizootiám, ciele boja) a 57 (vykonávacie opatrenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 2 (vysoko nákazlivé epizootie), 40 až 47 (likvidácia a využitie odpadov), 49 (manipulácia s mikroorganizmami patogénnymi pre živočíchy), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 77 až 98 (spoločné ustanovenia týkajúce sa vysoko nákazlivých epizootií), 116 až 121 (zistenie moru ošípaných pri porážke, osobitné opatrenia týkajúce sa boja proti moru ošípaných) 3. Nariadenie zo 14. júna 1999 o organizácii Federálneho rezortu hospodárstva, naposledy zmenené a doplnené 10. marca 2006 (RS 172.216.1), a najmä jeho článok 8 (referenčné laboratórium) 4. Nariadenie z 23. júna 2004 o likvidácii živočíšnych vedľajších produktov (OESPA), naposledy zmenené a doplnené 22. júna 2005 (RS 916.441.22)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Referenčným laboratóriom Spoločenstva pre africký mor ošípaných je:*Centro de Investigación en Sanidad Animal, 28130 Valdeolmos, Madrid, Španielsko.*Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené v prílohe V k smernici 2002/60/ES.

2. Podľa článku 97 nariadenia o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán uverejnený na internetovej stránke Federálneho veterinárneho úradu.

3. V prípade potreby, podľa článku 89 ods. 2 nariadenia o epizootiách, vyhlási Federálny veterinárny úrad vykonávacie opatrenia technického charakteru, pokiaľ ide o sérologickú kontrolu ošípaných v zónach ochrany a dohľadu v súlade s ustanoveniami rozhodnutia č. 2003/422/ES (Ú. v. EÚ, 11. 6. 2003, s. 35), pokiaľ ide o pravidlá diagnostikovania afrického moru ošípaných.

4. Realizácia kontrol na mieste je v právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 20 smernice 2002/60/ES a článku 57 zákona o epizootiách.

IV. **Africký mor koní**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 92/35/EHS z 29. apríla 1992, ktorou sa ustanovujú pravidlá kontroly a opatrenia na kontrolu afrického moru koní (Ú. v. ES L 157, 10. 6. 1992, s. 19), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1)	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 1, 1a a 9a (opatrenie proti vysoko nákazlivým epizootiám, ciele boja) a 57 (vykonávacie opatrenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 2 (vysoko nákazlivé epizootie), 49 (manipulácia s mikroorganizmami patogénnymi pre živočíchy), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 77 až 98 (spoločné ustanovenia týkajúce sa vysoko nákazlivých epizootií), 112 až 115 (špecifické opatrenia týkajúce sa boja proti africkému moru koní) 3. Nariadenie zo 14. júna 1999 o organizácii Federálneho rezortu hospodárstva, naposledy zmenené a doplnené 10. marca 2006 (RS 172.216.1), a najmä jeho článok 8 (referenčné laboratórium)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. V prípade, že sa vo Švajčiarsku rozšíri epizootia mimoriadne závažného charakteru, zíde sa Spoločný veterinárny výbor s cieľom preskúmať situáciu. Príslušné orgány Švajčiarska sa zaväzujú prijať potrebné opatrenia podľa výsledkov tohto skúmania.

2. Spoločným referenčným laboratóriom je:*Laboratorio de Sanidad y Producción Animal, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, 28110 Algete, Madrid, Španielsko.*Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené prílohou III k smernici 92/35/EHS.

3. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 16 smernice 92/35/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

4. Podľa článku 97 nariadenia o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán uverejnený na internetovej stránke Federálneho veterinárneho úradu.

V. **Vtáčia chrípka**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
1. Smernica Rady 92/40/EHS z 19. mája 1992, ktorou sa zavádzajú opatrenia Spoločenstva na kontrolu moru hydiny (Ú. v. ES L 167, 22. 6. 1992, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1) 2. Smernica Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtáčej chrípky a o zrušení smernice 92/40/EHS (Ú. v. EÚ L 10, 14. 1. 2006, s. 16)	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 1, 1a a 9a (opatrenie proti vysoko nákazlivým epizootiám, ciele boja) a 57 (vykonávacie opatrenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 2 (vysoko nákazlivé epizootie), 49 (manipulácia s mikroorganizmami patogénnymi pre živočíchy), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 77 až 98 (spoločné ustanovenia týkajúce sa vysoko nákazlivých epizootií), 122 až 125 (špecifické opatrenia týkajúce vtáčej chrípky) 3. Nariadenie zo 14. júna 1999 o organizácii Federálneho rezortu hospodárstva, naposledy zmenené a doplnené 10. marca 2006 (RS 172.216.1), a najmä jeho článok 8 (referenčné laboratórium)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Spoločným referenčným laboratóriom pre vtáčiu chrípku je:*Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, Spojené kráľovstvo*.Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené prílohou V k smernici 92/40/EHS a prílohou VII bod 2 k smernici 2005/94/ES.

2. Podľa článku 97 nariadenia o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán uverejnený na internetovej stránke Federálneho veterinárneho úradu.

3. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 18 smernice 92/40/EHS, článku 60 smernice 2005/94/ES a článku 57 zákona o epizootiách.

VI. **Pseudomor hydiny**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 92/66/EHS zo 14. júla 1992, ktorou sa zavádzajú opatrenia Spoločenstva na kontrolu pseudomoru hydiny (Ú. v. ES L 260, 5. 9. 1992, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1)	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 1, 1a a 9a (opatrenie proti vysoko nákazlivým epizootiám, ciele boja) a 57 (vykonávacie opatrenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 2 (vysoko nákazlivé epizootie), 40 až 47 (likvidácia a využitie odpadov), 49 (manipulácia s mikroorganizmami patogénnymi pre živočíchy), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 77 až 98 (spoločné ustanovenia týkajúce sa vysoko nákazlivých epizootií), 122 až 125 (špecifické opatrenia týkajúce sa paramyxovirózy) 3. Nariadenie zo 14. júna 1999 o organizácii Federálneho rezortu hospodárstva, naposledy zmenené a doplnené 10. marca 2006 (RS 172.216.1), a najmä jeho článok 8 (referenčné laboratórium) 4. Inštrukcia (technická smernica) Federálneho veterinárneho úradu z 20. júna 1989 o boji proti paramyxoviróze holubov (Vestník Fed. vet. úr. 90(13), s. 113 (očkovanie atď.)) 5. Nariadenie z 23. júna 2004 o likvidácii živočíšnych vedľajších produktov (OESPA), naposledy zmenené a doplnené 22. júna 2005 (RS 916.441.22)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Spoločným referenčným laboratóriom pre pseudomor hydiny je: Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, Spojené kráľovstvo.Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené prílohou V k smernici 92/40/EHS.

2. Podľa článku 97 nariadenia o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán uverejnený na internetovej stránke Federálneho veterinárneho úradu.

3. Informácie ustanovené v článkoch 17 a 19 smernice 92/66/EHS sú v právomoci Spoločného veterinárneho výboru.

4. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 22 smernice 92/66/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

VII. **Choroby rýb a mäkkýšov**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
1. Smernica Rady 93/53/EHS z 24. júna 1993, ktorou sa zavádzajú minimálne opatrenia Spoločenstva na kontrolu určitých chorôb rýb (Ú. v. ES L 175, 19. 7. 1993, s. 23), naposledy zmenená a doplnená Aktom týkajúcim sa podmienok pristúpenia do Európskej únie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a úprav zmlúv, na ktorých sa zakladá Európska únia – Príloha II: Zoznam uvedený v článku 20 Aktu o pristúpení – 6. Poľnohospodárstvo – B. Veterinárna a fytosanitárna legislatíva – I. Veterinárna legislatíva (Ú. v. EÚ L 236, 23. 9. 2003, s. 381) 2. Smernica Rady 95/70/ES z 22. decembra 1995, ktorou sa zavádzajú minimálne opatrenia Spoločenstva na kontrolu niektorých chorôb lastúrnikov (Ú. v. ES L 332 z 30. 12. 1995, s. 33), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003 ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1).	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 1, 1a a 9a (opatrenie proti vysoko nákazlivým epizootiám) a 57 (vykonávacie opatrenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 3 a 4 (uvedené epizootie), 61 (povinnosti nájomcov práva na rybolov a orgánov poverených dohľadom nad rybolovom), 62 až 76 (všeobecné opatrenia boja), 275 až 290 (špecifické opatrenia týkajúce sa chorôb rýb, diagnostické laboratórium)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Chov lososa nie je v súčasnosti povolený a tento druh sa vo Švajčiarsku nenachádza. Infekčnú anémiu lososov Švajčiarsko zaradilo ako chorobu, ktorú treba eradikovať podľa nariadenia o epizootiách.

2. V súčasnosti sa vo Švajčiarsku nechovajú ploché ustrice. V prípade výskytu bonamiózy alebo marteiliózy sa Federálny veterinárny úrad zaväzuje prijať potrebné naliehavé opatrenia v súlade so právnymi predpismi Spoločenstva na základe článku 57 zákona o epizootiách.

3. V prípadoch uvedených v článku 7 smernice 93/53/EHS dôjde k informovaniu v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

4. Spoločným referenčným laboratóriom pre choroby rýb je:*Statens Veterinære Serumlaboratorium, Landbrugsministeriet, Hangövej 2, 8200 Århus, Dánsko*. Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené prílohou C k smernici 93/53/EHS.

5. Podľa článku 97 nariadenia o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán uverejnený na internetovej stránke Federálneho veterinárneho úradu.

6. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 16 smernice 93/53/EHS, článku 8 smernice 95/70/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

7. V prípadoch uvedených v článku 5 smernice 95/70/EHS dôjde k informovaniu v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

8. Referenčným laboratóriom Spoločenstva pre choroby mäkkýšov je:*Laboratoire IFREMER, BP 133, 17390 La Tremblade, Francúzsko*. Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené prílohou B k smernici 95/70/EHS.

VIII. **Prenosné spongiformné encefalopatie**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií (Ú. v. EÚ L 147, 31. 5. 2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 688/2006 zo 4. mája 2006, ktorým sa menia prílohy III a XI k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokiaľ ide o sledovanie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií a špecifického rizikového materiálu v prípade hovädzieho dobytka vo Švédsku (Ú. v. EÚ L 120, 5. 5. 2006, s. 10).	1. Nariadenie z 27. mája 1981 o ochrane živočíchov (OPAn), naposledy zmenené a doplnené 12. apríla 2006 (RS 455.1), a najmä jeho článok 64f (postupy omráčenia) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11) 3. Zákon z 9. októbra 1992 o potravinárskom a spotrebnom tovare (LDAI), naposledy zmenený a doplnený 16. decembra 2005 (RS 817.0), a najmä jeho články 24 (Inšpekcia a odber vzoriek), 40 (Kontrola potravín) 4. Nariadenie Federálneho rezortu vnútra z 23. novembra 2005 o potravinách živočíšneho pôvodu (RS 817.022.108), a najmä jeho články 4 a 7 (časti kostry, ktorých využitie je zakázané) 5. Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE), naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 6 (Definície a skratky), 36 (Licencia), 61 (Oznamovacia povinnosť), 130 (Dohľad nad švajčiarskou populáciou dobytka), 175 až 181 (Prenosné spongiformné encefalopatie), 197 (Vnútroštátne plnenie), 301 (Úlohy kantónového veterinára), 303 (Vzdelávanie a zdokonaľovanie úradných veterinárov) a 312 (Diagnostické laboratóriá) 6. Nariadenie z 10. júna 1999 o Knihe potravy pre zvieratá (OLAIA), naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.307.1), a najmä jeho článok 28 (Preprava potravy pre úžitkové zvieratá), príloha 1 časť 9 (Výrobky zo suchozemských živočíchov), časť 10 (Ryby, iné morské živočíchy, ich výrobky a vedľajšie produkty) a článok 4 (zoznam zakázaných látok) 7. Nariadenie z 23. júna 2004 o likvidácii živočíšnych vedľajších produktov (OESPA), naposledy zmenené a doplnené 22. júna 2005 (RS 916.441.22)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Referenčným laboratóriom Spoločenstva pre prenosné spongiformné encefalopatie (PSE) je: *The Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Spojené kráľovstvo*. Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené prílohou X kapitola B k nariadeniu (ES) č. 999/2001.

2. Podľa článku 57 zákona o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán na plnenie opatrení boja proti PSE.

3. Podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 999/2001 je v členských štátoch Spoločenstva na každé zviera podozrivé z nákazy prenosnou spongiformnou encefalopatiou uvalený úradný zákaz premiestňovania, pokiaľ nie sú známe výsledky klinického a epizootického vyšetrenia vykonaného príslušným orgánom, alebo pokiaľ nie je zviera usmrtené na účely laboratórneho vyšetrenia pod úradnou kontrolou.

   Podľa článkov 179b a 180a nariadenia o epizootiách Švajčiarsko zakazuje porážku zvierat podozrivých z nákazy niektorou z prenosných spongiformných encefalopatií. Podozrivé zvieratá musia byť usmrtené bez toho, aby sa nechali stiecť z krvi, a spálené, ich mozog musí byť vyšetrený vo švajčiarskom referenčnom laboratóriu pre PSE.

   Podľa článku 10 nariadenia o epizootiách Švajčiarsko identifikuje hovädzí dobytok pomocou stáleho identifikačného systému umožňujúceho spätne zistiť matku kusov hovädzieho dobytka a ich stádo pôvodu a zistiť, či nie sú potomkami podozrivých kráv alebo kráv postihnutých bovinnou spongiformnou encefalopatiou.

   Podľa článku 179c nariadenia o epizootiách Švajčiarsko poráža zvieratá postihnuté BSE, ako aj zvieratá, ktoré sú potomkami kráv postihnutých bovinnou spongiformnou encefalopatiou a narodili sa v období dva roky predtým, ako bola určená ich diagnóza. Od 1. júla 1999 sa vykonáva aj porážka podľa ročníkov (porážka stáda sa vykonávala od 14. decembra 1996 do 30. júna 1999).

4. Podľa článku 180b nariadenia o epizootiách Švajčiarsko utráca zvieratá postihnuté klusavkou, ich matky, priamych potomkov nakazenej matky, ako aj všetky ostatné ovce a všetky ostatné kozy stáda s výnimkou:

— oviec, ktoré sú nositeľom aspoň jednej alely ARR a žiadnej alely VRQ; a

— zvierat mladších ako 2 roky určených len na porážku. Hlava a orgány brušnej dutiny týchto zvierat sa likvidujú v súlade s ustanoveniami nariadenia o likvidácií živočíšnych vedľajších produktov (OESPA).

Výnimočne v prípadoch málo početných plemien možno zamietnuť porážku stáda. V tomto prípade sa stádo umiestni pod úradný veterinárny dohľad počas 2 rokov, v priebehu ktorých sa vykonáva klinické vyšetrenie zvierat stáda dvakrát do roka. Pokiaľ sa počas tohto obdobia zvieratá usmrtia, ich hlavy vrátane mandlí sa zašlú na rozbor do referenčného laboratória pre PSE.

Tieto opatrenia sa revidujú v závislosti od výsledkov zdravotného dohľadu nad zvieratami. Obdobie dohľadu sa predlžuje najmä v prípade zistenia nového prípadu choroby v rámci stáda.

V prípade, že sa u nejakej ovce alebo kozy potvrdí PSE, Švajčiarsko sa zaväzuje uplatniť opatrenia ustanovené v prílohe VII k nariadeniu (ES) č. 999/2001.

5. Podľa článku 7 nariadenia (ES) č. 999/2001 členské štáty Spoločenstva zakazujú skrmovanie bielkoviny získanej z cicavcov chovnými zvieratami, ktoré sú držané, vykrmované alebo chované na výrobu potravín. Členské štáty uplatňujú úplný zákaz skrmovania bielkovín živočíšneho pôvodu prežúvavcami.

Podľa článku 18 nariadenia o likvidácii živočíšnych vedľajších produktov (OESPA) Švajčiarsko zaviedlo úplný zákaz skrmovania živočíšnych bielkovín chovnými zvieratami, ktorý nadobudol účinnosť 1. januára 2001.

6. Podľa článku 6 nariadenia (ES) č. 999/2001 a v súlade s kapitolou A prílohy II k uvedenému nariadeniu členské štáty Spoločenstva zavádzajú ročný program monitoringu BSE. Tento plán zahŕňa rýchly test BSE všetkého hovädzieho dobytka staršieho ako 24 mesiacov, ktorý bol núdzovo usmrtený, uhynul na farme, alebo bol chorý počas inšpekcie ante mortem, a všetkých zvierat starších ako 30 mesiacov porazených na ľudskú spotrebu.

Rýchle testy BSE používané Švajčiarskom sa uvádzajú v prílohe X kapitola C nariadenia (ES) č. 999/2001.

V súlade s článkom 179 nariadenia o epizootiách Švajčiarsko vykonáva povinným spôsobom rýchly test BSE všetkého hovädzieho dobytka staršieho ako 30 mesiacov núdzovo porazeného, uhynutého na farme alebo chorého počas inšpekcie ante mortem, ako aj na vzorke hovädzieho dobytka staršieho ako 30 mesiacov porazeného na ľudskú spotrebu. Okrem toho prevádzkovatelia realizujú dobrovoľný program dohľadu nad hovädzím dobytkom starším ako 20 mesiacov porazeným na ľudskú spotrebu.

7. Podľa článku 6 nariadenia (ES) č. 999/2001 a v súlade s kapitolou A prílohy III k tomuto nariadeniu členské štáty Spoločenstva zavádzajú ročný program dohľadu nad klusavkou.

Podľa ustanovení článku 177 nariadenia o epizootiách Švajčiarsko zaviedlo program dohľadu nad PSE u oviec a kôz starších ako 12 mesiacov. Núdzovo porazené zvieratá, zvieratá uhynuté na farme alebo choré počas prehliadky ante mortem a zvieratá porazené na ľudskú spotrebu boli vyšetrené za obdobie od júna 2004 do júla 2005. Keďže všetky vzorky boli negatívne, pokiaľ ide o BSE, pokračuje sa v dohľade nad klinicky podozrivými zvieratami, núdzovo porazenými zvieratami a zvieratami uhynutými na farme.

Uznanie podobnosti právnych predpisov v oblasti dohľadu nad PSE u oviec a kôz sa opätovne prehodnotí v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

8. Informácie ustanovené v článku 6 a v kapitole B prílohy III a v prílohe IV (3.III) k nariadeniu (ES) č. 999/2001 sú v právomoci Spoločného veterinárneho výboru.

9. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 21 nariadenia (ES) č. 999/2001 a článku 57 zákona o epizootiách.

C. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

1. Od 1. januára 2003 a podľa nariadenia z 20. novembra 2002 o priznaní príspevkov na zaplatenie nákladov na likvidáciu živočíšnych odpadov v roku 2003 (RS 916.406) Švajčiarsko zaviedlo finančný stimul v prospech hospodárstiev, kde sa hovädzí dobytok narodil, a bitúnkov, kde sa hovädzí dobytok poráža, pokiaľ dodržiavajú postupy oznamovania pohybu zvierat ustanovené platnými právnymi predpismi.

2. Podľa článku 8 nariadenia (ES) č. 999/2001 a v súlade s bodom 1 prílohy XI k uvedenému nariadeniu členské štáty Spoločenstva zbierajú a likvidujú špecifikované rizikové materiály (ŠRM).

Zoznam ŠRM odobratých z hovädzieho dobytka zahŕňa lebku s výnimkou dolnej čeľuste vrátane mozgu a očí, ako aj miechu hovädzieho dobytka staršieho ako dvanásť mesiacov; chrbticu s výnimkou chvostových stavcov, ostnatých a priečnych výrastkov cervikálnych, torakálnych a lumbálnych stavcov a sakrálnej mediálnej hrany a boky krížovej kosti, ale vrátane miechových uzlín a miechy hovädzieho dobytka staršieho ako dvadsaťštyri mesiacov; mandle, črevá od dvanástnika po konečník a mezentérium hovädzieho dobytka akéhokoľvek veku.

Zoznam ŠRM odobratých z oviec a kôz zahŕňa lebku vrátane mozgu a očí, mandle a miechu oviec a kôz starších ako dvanásť mesiacov alebo tých, u ktorých sa trvalý rezák prerezal cez ďasno, ako aj slezinu a bedrovník oviec a kôz akéhokoľvek veku.

Podľa článku 179a nariadenia o epizootiách a článku 4 nariadenia o potravinách živočíšneho pôvodu Švajčiarsko zaviedlo politiku stiahnutia ŠRM z potravinových reťazcov zvierat a ľudí. Zoznam ŠRM odobratých z hovädzieho dobytka zahŕňa hlavne chrbticu zvierat starších ako 30 mesiacov, mandle, črevá od dvanástnika po konečník a mezentérium zvierat akéhokoľvek veku.

Podľa článku 180c nariadenia o epizootiách a článku 4 nariadenia o potravinách živočíšneho pôvodu Švajčiarsko zaviedlo politiku stiahnutia ŠRM z potravinových reťazcov zvierat a ľudí. Zoznam ŠRM odobratých z oviec a kôz zahŕňa najmä mozog nevybratý z lebečnej dutiny, miechu s tvrdou plenou mozgu (*Dura mater*) a mandle zvierat starších ako 12 mesiacov, alebo u ktorých sa trvalý rezák prerezal cez ďasno, slezinu a bedrovník zvierat akéhokoľvek veku.

3. Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa niektorých živočíšnych vedľajších produktov neurčených na ľudskú spotrebu v členských štátoch Spoločenstva.

Podľa článku 13 nariadenia o likvidácii živočíšnych vedľajších produktov Švajčiarsko spaľuje živočíšne vedľajšie produkty z kategórie 1 vrátane špecifikovaných rizikových materiálov a zvierat uhynutých na farme.

IX. **Katarálna horúčka oviec**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 2000/75/ES z 20. novembra 2000 stanovujúca špecifické ustanovenia pre kontrolu a likvidáciu katarálnej horúčky oviec – modrého jazyka.	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 1, 1a, 9a (opatrenie proti vysoko nákazlivým epizootiám, ciele boja) a 57 (vykonávacie opatrenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 2 (vysoko nákazlivé epizootie), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 77 až 98 (spoločné ustanovenia týkajúce sa vysoko nákazlivých epizootií), 126 a 127 (spoločné ustanovenia týkajúce sa ostatných vysoko nákazlivých epizootií) 3. Nariadenie zo 14. júna 1999 o organizácii Federálneho rezortu hospodárstva, naposledy zmenené a doplnené 10. marca 2006 (RS 172.216.1), a najmä jeho článok 8 (referenčné laboratórium)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Referenčným laboratóriom Spoločenstva pre katarálnu horúčku oviec je:*AFRC Institute for Animal Health Pirbright Laboratory Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, Spojené kráľovstvo*.Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené kapitolou B prílohy II k smernici č. 2000/75/ES.

2. Podľa článku 97 nariadenia o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán uverejnený na internetovej stránke Federálneho veterinárneho úradu.

3. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 17 smernice č. 2000/75/ES a článku 57 zákona o epizootiách.

X. **Zoonózy**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 zo 17. novembra 2003 o kontrole salmonely a ostatných špecifikovaných zoonotických pôvodcov pochádzajúcich z potravín (Ú. v. EÚ L 325, 12. 12. 2003, s. 1). 2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/99/ES zo 17. novembra 2003 o monotoringu zoonóz a pôvodcoch zoonóz, ktorou sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady č. 90/424/EHS a zrušuje smernica Rady 92/117/EHS (Ú. v. EÚ L 325, 12. 12. 2003, s. 31).	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401) 3. Federálny zákon z 9. októbra 1992 o potravinárskom a spotrebnom tovare (LDAI), naposledy zmenený a doplnený 16. decembra 2005 (RS 817.0) 4. Nariadenie z 23. novembra 2006 o potravinárskom a spotrebnom tovare (ODAlOUs) (RS 817.02) 5. Nariadenie Federálneho rezortu vnútra z 23. novembra 2005 o hygiene (OHyg) (RS 817.024.1) 6. Federálny zákon z 18. decembra 1970 o boji proti chorobám prenosným z človeka (zákon o epidémiách) naposledy zmenený a doplnený 21. marca 2003 (RS 818.101) 7. Nariadenie z 13. januára 1999 o ohlasovaní chorôb prenosných z človeka (nariadenie o ohlasovaní), naposledy zmenené a doplnené 15. decembra 2003 (RS 818.141.1)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Referenčnými laboratóriami Spoločenstva sú:

— Referenčné laboratórium Spoločenstva pre analýzu a skúšky zoonóz (salmonela):

Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM)
3720 BA Bilthoven
Holandsko

— Referenčné laboratórium Spoločenstva na kontrolu morských biotoxínov:

Agencia Española de Seguridad Alimentaria (AESA):
E-36200 Vigo
Španielsko

— Referenčné laboratórium Spoločenstva na kontrolu bakteriálnej a vírusovej kontaminácie dvojchlopňových mäkkýšov:

The laboratory of the Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (ESFAS)
Weymouth
Dorset DT4 8UB
Spojené kráľovstvo

— Referenčné laboratórium Spoločenstva pre *Listeria monocytogenes*:

AFSSA – Laboratórium pre štúdium a výskum kvality potravín a potravinárskych postupov
(LERQAP)
F-94700 Maisons-Alfort
Francúzsko

— Referenčné laboratórium Spoločenstva pre stafylokoky s kladnou koagulázou vrátane zlatého stafylokoka:

AFSSA – Laboratórium pre štúdium a výskum kvality potravín a potravinárskych postupov
(LERQAP)
F-94700 Maisons-Alfort
Francúzsko

— Referenčné laboratórium Spoločenstva pre *Escherichia coli* vrátane verotoxinogenickej *E. coli* (VTEC):

Istituto Superiore di Sanità (ISS)
I-00161 Rím
Taliansko

— Referenčné laboratórium Spoločenstva pre *Campylobacter*:

Statens Veterinärmedicinska Anstalt (SVA)
S-751 89 Uppsala
Švédsko

— Referenčné laboratórium Spoločenstva pre parazity (najmä *Trichinella, Echinococcus* a *Anisakis*):

Istituto Superiore di Sanità (ISS)
I-00161 Rím
Taliansko

— Referenčné laboratórium Spoločenstva pre antimikrobiálnu rezistenciu:

Danmarks Fødevareforskning (DFVF)
DK-1790 København V
Dánsko

2. Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z týchto určení. Funkcie a úlohy týchto laboratórií sú ustanovené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1).

3. Švajčiarsko odovzdá Komisii každoročne koncom mája správu o tendenciách a zdrojoch zoonóz, pôvodcov zoonóz a antimikrobiálnej rezistencie, zahŕňajúcu údaje zozbierané v súlade s článkami 4, 7 a 8 smernice č. 2003/99/ES počas predchádzajúceho roka. Táto správa bude zahŕňať aj informácie uvedené v článku 3 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 2160/2003. Túto správu Komisia odovzdá Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín s cieľom uverejniť súhrnnú správu o tendenciách a zdrojoch zoonóz, pôvodcov zoonóz a antimikrobiálnej rezistencie v Spoločenstve.

XI. **Iné choroby**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 92/119/EHS zo 17. decembra 1992, ktorou sa zavádzajú všeobecné opatrenia Spoločenstva na kontrolu určitých chorôb a osobitné opatrenia týkajúce sa vezikulárnej choroby ošípaných (Ú. v. ES L 62, 15. 3. 1993, s. 69), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1)	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 1, 1a a 9a (opatrenie proti vysoko nákazlivým epizootiám, ciele boja) a 57 (vykonávacie opatrenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 2 (vysoko nákazlivé epizootie), 49 (manipulácia s mikroorganizmami patogénnymi pre zvieratá), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 77 až 98 (spoločné ustanovenia týkajúce sa vysoko nákazlivých epizootií), 126 a 127 (spoločné ustanovenia týkajúce sa ostatných vysoko nákazlivých epizootií), 103 až 105 (špecifické opatrenia týkajúce sa boja proti vezikulárnej chorobe ošípaných) 3. Nariadenie zo 14. júna 1999 o organizácii Federálneho rezortu hospodárstva, naposledy zmenené a doplnené 10. marca 2006 (RS 172.216.1), a najmä jeho článok 8 (referenčné laboratórium)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. V prípadoch uvedených v článku 6 smernice č. 92/119/EHS dôjde k informovaniu v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

2. Spoločným referenčným laboratóriom pre vezikulárnu chorobu ošípaných je: *AFRC Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking Surrey, GU240NF, Spojené kráľovstvo*.Švajčiarsko uhradí náklady, ktoré mu možno pripočítať z dôvodu operácií vyplývajúcich z tohto určenia. Funkcia a úloha tohto laboratória sú ustanovené prílohou III k smernici č. 92/119/EHS.

3. Podľa článku 97 nariadenia o epizootiách má Švajčiarsko pripravený krízový plán. Tento krízový plán je predmetom úpravy vykonávacieho opatrenia technického charakteru č. 95/65 vydaného Federálnym veterinárnym úradom.

4. Realizácia kontrol na mieste je v právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 22 smernice č. 92/119/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

XII. **Hlásenie chorôb**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 82/894/EHS z 21. decembra 1982 týkajúca sa hlásenia nákaz zvierat v Spoločenstve (Ú. v. ES L 378, 31. 12. 1982, s. 58), naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie č. 2004/216/ES z 1. marca 2003, ktorým sa mení smernica 82/894/EHS o hlásení chorôb zvierat v rámci Spoločenstva s cieľom zaradiť niektoré choroby koní a niektoré choroby včiel do zoznamu chorôb podliehajúcich hláseniu (Ú. v. EÚ L 67, 5. 3. 2004, s. 27)	1. Zákon o epizootiách (LFE) z 1. júla 1966, naposledy zmenený a doplnený 23. júna 2004 (RS 916.40), a najmä jeho články 11 (ohlásenie a oznámenie chorôb) a 57 (vykonávacie opatrenia technického charakteru, medzinárodná spolupráca) 2. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 2 až 5 (uvedené choroby), 59 až 65 a 291 (ohlasovacia, oznamovacia povinnosť), 292 až 299 (dohľad, výkon, administratívna pomoc)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

V spolupráci s Federálnym veterinárnym úradom Komisia zahrnie Švajčiarsko do systému hlásenia chorôb zvierat, tak ako to ustanovuje smernica 82/894/EHS.

Dodatok 2

ZDRAVIE ŽIVOČÍCHOV: OBCHODOVANIE A UVÁDZANIE NA TRH

I. Hovädzí dobytok a ošípané

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva (Ú. v. ES 121, 29. 7. 1964, s. 1977/64), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004, ktoré sa týka ochrany zvierat počas prevozu a súvisiacich operácií a ktorým sa menia smernice 64/432/EHS a 93/119/ES a nariadenie (ES) č. 1255/97 (Ú. v. EÚ L 3, 5. 1. 2005, s. 1)	1. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 27 až 31 (trhy, výstavy), 34 až 37 (obchod), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 116 až 121 (africký mor ošípaných), 135 až 141 (Aujeszkého choroba), 150 až 157 (bovinná brucelóza), 158 až 165 (tuberkulóza), 166 až 169 (enzootická bovinná leukóza), 170 až 174 (IBR/IPV), 175 až 195 (spongiformné encefalopatie), 186 až 189 (bovinné genitálne infekcie), 207 až 211 (brucelóza ošípaných), 297 (schválenie trhov, strediská sústredenia, dezinfekčné stanice) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Podľa prvého odseku článku 297 nariadenia o epizootiách Federálny veterinárny úrad schváli strediská sústredenia, ako sú definované v článku 2 smernice 64/432/EHS. Na účely uplatňovania tejto prílohy v súlade s ustanoveniami článkov 11, 12 a 13 smernice 64/432/EHS Švajčiarsko vyhotoví zoznam schválených stredísk sústredenia, prepravcov a veľkoobchodníkov.

2. K informovaniu stanovenému v článku 11 ods. 3 smernice 64/432/EHS dochádza v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

3. Na účely tejto prílohy sa uznáva, že Švajčiarsko spĺňa podmienky ustanovené v prílohe A časť II ods. 7 smernice 64/432/EHS, pokiaľ ide o brucelózu hovädzieho dobytka. Na účely zachovania štatútu stád hovädzieho dobytka úradne uznaných bez brucelózy sa Švajčiarsko zaväzuje splniť nasledujúce podmienky:

   a) každý kus hovädzieho dobytka podozrivý z infekcie brucelózou sa musí ohlásiť príslušným orgánom a podrobiť úradnému vyšetreniu na brucelózu, ktoré pozostáva z minimálne dvoch sérologických krvných testov vrátane komplement fixačného testu a mikrobiologickej skúšky vhodných vzoriek odobratých v prípadoch potratu;

   b) počas obdobia podozrenia, ktoré trvá, kým sa nezískajú negatívne výsledky testov uvedených v písmene a), pozastaviť v prípade stáda pôvodu podozrivého kusu (kusov) hovädzieho dobytka štatút stáda úradne uznaného bez brucelózy;

   Podrobné informácie týkajúce sa pozitívnych stád a epidemiologická správa sa zašlú Spoločnému veterinárnemu výboru. Ak Švajčiarsko nesplní niektorú z podmienok ustanovených v prílohe A časť II ods. 7 prvom pododseku smernice 64/432/EHS, Federálny veterinárny úrad o tom ihneď informuje Komisiu. Situácia sa preskúma v rámci Spoločného veterinárneho výboru, aby sa ustanovenia tohto odseku zrevidovali.

4. Na účely tejto prílohy sa uznáva, že Švajčiarsko spĺňa podmienky ustanovené v prílohe A časť I ods. 4 smernice 64/432/EHS, pokiaľ ide o bovinnú tuberkulózu. Na účely zachovania štatútu stád hovädzieho dobytka úradne uznaných bez tuberkulózy sa Švajčiarsko zaväzuje splniť nasledujúce podmienky:

   a) mať zavedený identifikačný systém umožňujúci pri každom kuse hovädzieho dobytka spätne určiť stádo pôvodu;

   b) každé porazené zviera sa musí podrobiť úradnej prehliadke *post mortem* vykonanej úradným veterinárom;

   c) akékoľvek podozrenie na tuberkulózu živého, mŕtveho alebo porazeného zvieraťa sa musí ohlásiť príslušným orgánom;

d) v každom jednotlivom prípade príslušné orgány vykonajú vyšetrenia potrebné na vyvrátenie alebo potvrdenie podozrenia vrátane následného vyhľadania stáda pôvodu alebo tranzitu. Pokiaľ sa pri pitve alebo porážke odhalia podozrivé lézie tuberkulózy, príslušné orgány ich dajú na laboratórne vyšetrenie;

e) v prípade stáda pôvodu alebo tranzitu podozrivých kusov hovädzieho dobytka sa pozastaví štatút stáda úradne uznaného bez tuberkulózy a toto pozastavenie trvá, až kým klinické alebo laboratórne vyšetrenia alebo testy vykonané tuberkulínom nevyvrátia prítomnosť bovinnej tuberkulózy;

f) pokiaľ sa podozrenie na tuberkulózu potvrdí testami vykonanými tuberkulínom, klinickými alebo laboratórnymi vyšetreniami, stádu pôvodu alebo tranzitu sa odoberie štatút stáda úradne uznaného bez tuberkulózy;

g) štatút stáda úradne uznaného bez tuberkulózy sa neobnoví, pokiaľ sa nezabijú všetky zvieratá v stáde pokladané za nakazené, neukončí sa denzinfekcia priestorov a zariadení a pokiaľ všetky zvyšné zvieratá staršie ako šesť týždňov nereagujú negatívne na najmenej dva úradné intradermálne tuberkulínové testy v súlade s prílohou B smernice 64/432/EHS, pričom prvý test sa vykonal aspoň šesť mesiacov po odchode infikovaného zvieraťa zo stáda a druhý test minimálne o šesť mesiacov neskôr.

Podrobné informácie týkajúce sa nakazených stád a epidemiologická správa sa zašlú Spoločnému veterinárnemu výboru. Ak Švajčiarsko nesplní niektorú z podmienok ustanovených v prílohe A časť I ods. 4 prvý pododsek smernice 64/432/EHS, Federálny veterinárny úrad o tom ihneď informuje Komisiu. Situácia sa preskúma v rámci Spoločného veterinárneho výboru, aby sa ustanovenia tohto odseku zrevidovali.

5. Na účely tejto prílohy sa uznáva, že Švajčiarsko spĺňa podmienky ustanovené v kapitole I (F) prílohy D k smernici č. 64/432/EHS, pokiaľ ide o enzootickú bovinnú leukózu. Na účely zachovania štatútu stád hovädzieho dobytka úradne uznaných bez enzootickej bovinnej leukózy sa Švajčiarsko zaväzuje splniť nasledujúce podmienky:

a) monitorovanie švajčiarskych stád hovädzieho dobytka sa vykonáva prostredníctvom kontroly vzoriek. Rozsah vzoriek je stanovený tak, aby sa s 99 % istotou preukázalo, že enzootickou bovinnou leukózou sa infikovalo menej ako 0,2 % stád;

b) každé porazené zviera sa musí podrobiť úradnej prehliadke *post mortem* vykonanej úradným veterinárom;

c) akékoľvek podozrenie počas klinického vyšetrenia, pitvy alebo kontroly mäsa sa musí ohlásiť príslušným orgánom;

d) v prípade podozrenia na enzootickú bovinnú leukózu alebo pri jej zistení je príslušnému stádu pozastavený štatút stáda úradne uznaného bez enzootickej bovinnej leukózy až do zrušenia izolácie;

e) izolácia sa zruší, ak po odstránení nakazených zvierat a v prípade potreby ich teliat dva sérologické testy vykonané so vzájomným odstupom najmenej 90 dní potvrdia negatívny výsledok.

Ak sa zistila enzootická bovinná leukóza u 0,2 % stád, Federálny veterinárny úrad o tom ihneď informuje Komisiu. Situácia sa preskúma v rámci Spoločného veterinárneho výboru, aby sa revidovali ustanovenia tohto odseku.

6. Na účely uplatňovania tejto prílohy sa uznáva, že Švajčiarsko je úradne bez výskytu infekčnej bovinnej rinotracheitídy. Na účely udržania tohto štatútu sa Švajčiarsko zaväzuje splniť nasledujúce podmienky:

a) monitorovanie švajčiarskych stád hovädzieho dobytka sa uskutočňuje prostredníctvom kontroly vzoriek. Rozsah vzoriek je stanovený tak, aby sa s 99 % istotou preukázalo, že infekčnou bovinnou rinotracheitídou sa infikovalo menej než 0,2 % stád;

b) chovné býky staršie ako 24 mesiacov sa musia každoročne podrobiť sérologickému testu;

c) akékoľvek podozrenie na infekčnú bovinnú rinotracheitídu sa musí ohlásiť príslušným orgánom a podozrivé zviera sa musí podrobiť úradnému vyšetreniu na jej zistenie, ktoré pozostáva z virologických a sérologických testov;

d) v prípade podozrenia na infekčnú bovinnú rinotracheitídu alebo pri jej zistení je príslušnému stádu pozastavený štatút stáda úradne uznaného bez infekčnej bovinnej rinotracheitídy až do zrušenia izolácie;

e) izolácia sa zruší, ak sérologický test vykonaný najskôr 30 dní po odstránení nakazených zvierat potvrdí negatívny výsledok.

Z dôvodu uznania štatútu Švajčiarska sú uplatniteľné obdobne ustanovenia rozhodnutia č. 2004/558/ES (Ú. v. EÚ L 249, 23. 7. 2004, s. 20).

Federálny veterinárny úrad ihneď informuje Komisiu o akejkoľvek zmene podmienok rozhodujúcej pre uznanie štatútu. Situácia sa preskúma v rámci Spoločného veterinárneho výboru, aby sa ustanovenia tohto odseku zrevidovali.

7. Na účely uplatňovania tejto prílohy sa uznáva, že Švajčiarsko je úradne bez výskytu Aujeszkého choroby. Na účely udržania tohto štatútu sa Švajčiarsko zaväzuje splniť nasledujúce podmienky:

a) monitorovanie švajčiarskych stád hovädzieho dobytka sa vykonáva prostredníctvom kontroly vzoriek. Rozsah vzoriek je stanovený tak, aby sa s 99 % istotou preukázalo, že Aujeszkého chorobou sa infikovalo menej než 0,2 % stád;

b) akékoľvek podozrenie na Aujeszkého chorobu sa musí ohlásiť príslušným orgánom a podozrivé zviera sa musí podrobiť úradnému vyšetreniu na jej zistenie, ktoré pozostáva z virologického a sérologického vyšetrenia;

c) v prípade podozrenia na Aujeszkého chorobu alebo pri jej zistení je príslušnému stádu pozastavený štatút stáda úradne uznaného bez Aujeszkého choroby až do zrušenia izolácie;

d) izolácia sa zruší, ak po odstránení nakazených zvierat dve sérologické vyšetrenia všetkých reprodukčných zvierat a reprezentatívneho počtu chovných zvierat uskutočnené so vzájomným odstupom aspoň 21 dní potvrdili negatívny výsledok.

Z dôvodu uznania štatútu Švajčiarska sú uplatniteľné obdobne ustanovenia rozhodnutia č. 2001/618/ES (Ú. v. ES L 249, 9. 8. 2001, s. 48) naposledy zmeneného a doplneného rozhodnutím č. 2005/768/ES (Ú. v. EÚ L 290, 4. 11. 2005, s. 27).

Federálny veterinárny úrad ihneď informuje Komisiu o akejkoľvek zmene podmienok rozhodujúcej pre uznanie štatútu. Situácia sa preskúma v rámci Spoločného veterinárneho výboru, aby sa revidovali ustanovenia tohto odseku.

8. Pokiaľ ide o gastroenteritídu prenosnú z ošípaných (TGE) a reprodukčný a respiračný syndróm ošípaných (PRRS), Spoločný veterinárny výbor preskúma čo možno najskôr otázku prípadných doplnkových záruk. Komisia informuje Federálny veterinárny úrad o vývoji tejto otázky.

9. Inštitút veterinárnej bakteriológie Univerzity v Berne vo Švajčiarsku je poverený úradnou kontrolou tuberkulínov v zmysle bod 4 prílohy B k smernici č. 64/432/EHS.

10. Inštitút veterinárnej bakteriológie Univerzity v Berne vo Švajčiarsku je poverený úradnou kontrolou antigénov (brucelóza) v zmysle prílohy C(A) bod 4 smernice č. 64/432/EHS.

11. Hovädzí dobytok a ošípané, ktoré sú predmetom obchodovania medzi členskými štátmi Spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť vybavené zdravotnými osvedčeniami zhodnými so vzormi uvedenými v prílohe F smernice č. 64/432/EHS. Uplatniteľné sú tieto úpravy:

pri vzore 1:

— v oddiele C sú certifikácie upravené takto:

— v bode 4 týkajúcom sa doplnkových záruk sa vkladajú tieto zarážky:

„– choroba: infekčná bovinná rinotracheitída,

– v súlade s rozhodnutím Komisie 2004/558/ES, ktorého ustanovenia sú uplatniteľné obdobne;“;

pri vzore 2:

— v oddiele C sú certifikácie upravené takto:

— v bode 4 týkajúcom sa doplnkových záruk sa vkladajú tieto zarážky:

„– choroba: Aujeszkého choroba

– v súlade s rozhodnutím Komisie 2001/618/ES, ktorého ustanovenia sú uplatniteľné obdobne;“;

12. Na účely uplatňovania tejto prílohy hovädzí dobytok, ktorý je predmetom obchodu medzi členskými štátmi Spoločenstva a Švajčiarskom, musí byť vybavený doplnkovými zdravotnými osvedčeniami obsahujúcimi nasledujúce zdravotné vyhlásenia:

„– Hovädzí dobytok:

— zvieratá sa identifikujú pomocou stáleho identifikačného systému, ktorý umožňuje spätne zistiť ich matku a ich stádo pôvodu a zistiť, či nie sú priamymi potomkami podozrivých kráv alebo kráv postihnutých bovinnou spongiformnou encefalopatiou narodených dva roky pred diagnostikou;

— nepochádza zo stád, kde sa práve vyšetruje podozrivý prípad bovinnej spongiformnej encefalopatie;

— narodil sa po 1. júne 2001."

II. **Ovce a kozy**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 91/68/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych podmienkach upravujúcich obchod s ovcami a kozami vo vnútri Spoločenstva (Ú. v. ES L 46, 19. 2. 1991, s. 19), naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie č. 2005/932/ES z 21. decembra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha E smernice Rady č. 91/68/EHS, pokiaľ ide o aktualizáciu vzorových veterinárnych osvedčení pre ovce a kozy (Ú. v. EÚ L 340, 23. 12. 2005)	1. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 27 až 31 (trhy, výstavy), 34 až 37 (obchod), 73 a 74 (čistenie a dezinfekcia), 142 až 149 (besnota), 158 až 165 (tuberkulóza), 166 až 169 (klusavka), 190 až 195 (brucelóza oviec a kôz), 196 až 199 (infekčná agalakcia), 200 až 203 (artritída/encefalitída kôz), 233 až 235 (brucelóza baranov), 297 (schválenie trhov, strediská sústredenia, dezinfekčné stanice) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Na účely uplatňovania článku 3 ods. 2 druhý poodsek smernice č. 91/68/EHS k informovaniu dochádza v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

2. Realizácia kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 11 smernice č. 91/68/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

3. Na účely uplatňovania tejto prílohy sa uznáva, že Švajčiarsko je úradne bez výskytu brucelózy oviec a kôz. Na účely udržania tohto štatútu sa Švajčiarsko zaväzuje zaviesť opatrenia ustanovené v prílohe A kapitola I bod II(2) k smernici č. 91/68/EHS.

V prípade výskytu alebo nového vypuknutia brucelózy oviec a kôz Švajčiarsko informuje Spoločný veterinárny výbor, aby sa rozhodlo o nevyhnutných opatreniach v závislosti od vývoja situácie.

4. Ovce a kozy, ktoré sú predmetom obchodovania medzi členskými štátmi Spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané zdravotnými osvedčeniami v súlade so vzormi uvedenými v prílohe E k smernici č. 91/68/EHS.

III. **Zvieratá čelade koňovitých**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 90/426/EHS z 26. júna 1990 o zdravotnom stave zvierat v súvislosti s presunom a dovozom zvierat čeľade koňovitých equidae z tretích krajín (Ú. v. ES L 224, 18. 8. 1990, s. 42), naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady č. 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorá ustanovuje pravidlá zdravia zvierat na dovoz a tranzit niektorých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo a mení a dopĺňa smernice č. 90/426/EHS a č. 92/65/EHS a zrušuje smernicu č. 72/462/EHS (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 320)	1. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 112 až 115 (africký mor koní), 204 až 206 (durina, encefalomyelitída, infekčná anémia, sopľavka), 240 až 244 (nákazlivá konská metritída) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Na účely uplatňovania článku 3 smernice č. 90/426/EHS k informovaniu dochádza v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

2. Na účely uplatňovania článku 6 smernice č. 90/426/EHS k informovaniu dochádza v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

3. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 10 smernice č. 90/426/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

4. Ustanovenia príloh B a C k smernici 90/426/EHS sú uplatniteľné na Švajčiarsko obdobne.

IV. **Hydina a násadové vajcia**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 90/539/EHS z 15. októbra 1990 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi obchod vo vnútri Spoločenstva a dovoz čerstvého hydinového mäsa a násadových vajec z tretích krajín (Ú. v. ES L 303, 31. 10. 1990, s. 6), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1)	1. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 25 (preprava), 122 až 125 (vtáčia chrípka a paramyxovíróza), 255 až 261 (Salmonella Enteritidis), 262 až 265 infekčná vtáčia laryngotracheitída) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Na účely uplatňovania článku 3 smernice 90/539/EHS Švajčiarsko predkladá Spoločnému veterinárnemu výboru plán spresňujúci opatrenia, ktoré chce zaviesť na schválenie svojich podnikov.

2. Z dôvodu článku 4 smernice 90/539/EHS je národným referenčným laboratórium pre Švajčiarsko Inštitút pre veterinárnu bakteriológiu Univerzity v Berne.

3. V článku 7 ods. 1 prvá zarážka smernice 90/539/EHS je podmienka pobytu uplatniteľná na Švajčiarsko obdobne.

4. V prípade expedície násadových vajec do Spoločenstva sa švajčiarske orgány zaväzujú dodržiavať pravidlá označovania ustanovené nariadením Komisie (EHS) č. 1969/77. Skratkou zvolenou pre Švajčiarsko je „CH“.

5. V článku 9 písm. a) smernice 90/539/EHS je podmienka pobytu uplatniteľná na Švajčiarsko obdobne.

6. V článku 10 písm. a) smernice 90/539/EHS je podmienka pobytu uplatniteľná na Švajčiarsko obdobne.

7. V článku 11 ods. 2 prvá zarážka smernice 90/539/EHS je podmienka pobytu uplatniteľná na Švajčiarsko obdobne.

8. Na účely tejto prílohy sa uznáva, že Švajčiarsko spĺňa podmienky stanovené v článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, pokiaľ ide o paramyxovirózu, a tým má štatút „nevakcinujúci proti paramyxoviróze“. Federálny veterinárny úrad informuje ihneď Komisiu o akejkoľvek zmene podmienok rozhodujúcej pre uznanie štatútu. Situácia sa preskúma v rámci Spoločného veterinárneho výboru, aby sa revidovali ustanovenia tohto odseku.

9. V článku 15 smernice 90/539/EHS referencie v mene členského štátu sú uplatniteľné na Švajčiarsko obdobne.

10. Hydina a násadové vajcia, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané zdravotnými osvedčeniami v súlade so vzormi uvedenými v prílohe IV k smernici 90/539/EHS.

11. V prípade expedovania zo Švajčiarska do Fínska alebo Švédska sa švajčiarske orgány zaväzujú poskytnúť pri salmonele záruky ustanovené právnymi predpismi Spoločenstva.

V. **Živočíchy a produkty akvakultúry**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 91/67/EHS z 28. januára 1991 o o veterinárnych predpisoch, ktoré upravujú uvádzanie na trh vodných živočíchov a výrobkov akvakultúry (Ú. v. ES L 46, 19. 2. 1991, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1)	1. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 275 až 290 (choroby rýb a rakov) a 297 (schválenie podnikov, zón a laboratórií) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. K informovaniu ustanovenému v článku 4 smernice 91/67/EHS dochádza v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

2. Prípadné uplatnenie článkov 5, 6 a 10 smernice 91/67/EHS na Švajčiarsko patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru.

3. Prípadné uplatnenie článkov 12 a 13 smernice 91/67/EHS na Švajčiarsko patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru.

4. Na účely uplatňovania článku 15 smernice 91/67/EHS sa švajčiarske orgány zaväzujú zaviesť plán výberu vzoriek a diagnostické metódy v súlade s právnymi predpismi Spoločenstva.

5. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 17 smernice 91/67/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

6. a) Pri uvádzaní na trh živých rýb, ikier a gamét pochádzajúcich zo schválenej zóny je v prílohe E (1) k smernici 91/67/EHS určený vzor dokumentu na prepravu.

   b) Pri uvádzaní na trh živých rýb, ikier a gamét pochádzajúcich zo schváleného chovného podniku je v prílohe E (2) k smernici 91/67/EHS určený vzor dokumentu na prepravu.

   c) Pri uvádzaní na trh mäkkýšov pochádzajúcich zo schválenej pobrežnej zóny je v prílohe E (3) smernice 91/67/EHS určený vzor dokumentu na prepravu.

d) Pri uvádzaní na trh mäkkýšov pochádzajúcich zo schváleného hospodárstva je v prílohe E (4) smernice 91/67/EHS určený vzor dokumentu na prepravu.

e) Pri uvádzaní na trh chovných rýb, mäkkýšov alebo kôrovcov, ich ikier a gamét, nepatriacich medzi druhy citlivé podľa prípadu na NHI, SHV alebo na bonamiózu, marteiliózu, je v prílohe I rozhodnutia Komisie č. 2003/390/ES určený vzor dokumentu na prepravu.

f) Pri uvádzaní na trh živých chovných rýb, mäkkýšov alebo kôrovcov, ich ikier alebo gamét je v prílohe I rozhodnutia Komisie 2003/390/ES určený vzor dokumentu na prepravu.

VI. **Hovädzie embryá**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 89/556/EHS z 25. septembra 1989 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi obchod s embryami domáceho hovädzieho dobytka v rámci Spoločenstva a dovozy týchto embryí z tretích krajín (Ú. v. ES L 302, 19. 10. 1989, s. 1), naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie č. 2006/60/ES z 2. februára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa príloha C k smernici Rady č. 89/556/EHS, pokiaľ ide o vzor zdravotného osvedčenia pre obchod s embryami domáceho hovädzieho dobytka v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 31, 3. 2. 2006, s. 24)	1. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 56 až 58 (preprava embryí) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 15 smernice 89/556/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

2. Hovädzie embryá, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané zdravotnými osvedčeniami v súlade so vzormi uvedenými v prílohe C k smernici 89/556/EHS.

VII. **Býčia sperma**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 88/407/EHS zo 14. júna 1988, ktorou sa stanovujú veterinárne požiadavky pre obchodovanie so zmrazeným semenom domáceho dobytka v Spoločenstve a pre jeho dovoz do Spoločenstva (Ú. v. ES L 194, 22. 7. 1988, s. 10), naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2006/16/ES z 5. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa príloha B k smernici Rady č. 88/407/EHS a príloha II k rozhodnutiu 2004/639/ES, pokiaľ ide o podmienky dovozu dovozu spermií domácich druhov hovädzieho dobytka (Ú. v. EÚ L 11, 17. 1. 2006, s. 21)	1. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 51 až 55 (umelá inseminácia) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Na účely uplatňovania článku 4 ods. 2 smernice 88/407/EHS sa berie na vedomie, že vo Švajčiarsku všetky strediská majú len také zvieratá, ktoré majú negatívny nález pri séroneutralizačnom teste alebo teste ELISA.

2. K informovaniu ustanovenému v článku 5 ods. 2 smernice 88/407/EHS dochádza v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

3. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 16 smernice 88/407/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

4. Býčie semeno, ktoré je predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musí byť sprevádzané zdravotnými osvedčeniami v súlade so vzormi uvedenými v prílohe D k smernici 88/407/EHS.

VIII. **sperma ošípaných**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 90/429/EHS z 26. júna 1990, ktorou sa ustanovujú požiadavky na zdravotný stav zvierat, platné pri obchodovaní so spermou ošípaných v rámci Spoločenstva a jej dovoz (Ú. v. ES L 224, 18. 8. 1990, s. 62), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. ES L 122, 16. 5. 2003, s. 1)	1. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 51 až 55 (umelá inseminácia) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. K informovaniu ustanovenému v článku 5 ods. 2 smernice 90/429/EHS dochádza v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

2. Uskutočňovanie kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru najmä na základe článku 16 smernice 90/429/EHS a článku 57 zákona o epizootiách.

3. Semeno ošípaných, ktoré je predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musí byť sprevádzané zdravotnými osvedčeniami v súlade so vzormi uvedenými v prílohe D k smernici 90/429/EHS.

IX. **Iné živočíšne druhy**

A. PRÁVNE PREDPISY

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Smernica Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami a na ich dovoz do Spoločenstva, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiel I k smernici č. 90/425/EHS (Ú. v. ES L 268, 14. 9. 1992, s. 54), naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady č. 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorá ustanovuje pravidlá zdravia zvierat pre dovoz a tranzit určitých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo a mení a dopĺňa smernice 90/426/EHS a č. 92/65/EHS a zrušuje smernicu č. 72/462/EHS (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 320) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 z 26. mája 2003 o veterinárnych požiadavkách uplatniteľných na nekomerčné premiestňovanie spoločenských zvierat, ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/65/EHS (Ú. v. EÚ L 146, 13. 6. 2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES č. 590/2006 z 12. apríla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003, pokiaľ ide o zoznam krajín a území (Ú. v. EÚ L 104, 13. 4. 2005, s. 8)	1. Nariadenie o epizootiách (OFE) z 27. júna 1995, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401), a najmä jeho články 51 až 55 (umelá inseminácia) a 56 až 58 (preprava embryí) 2. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

B. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ UPLATŇOVANIA

1. Na účely tejto prílohy tento bod pokrýva obchodovanie so živými zvieratami, na ktoré sa nevzťahujú ustanovenia bodov 1 až V, a so spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú ustanovenia bodov VI až VIII.

2. Európske spoločenstvo a Švajčiarsko sa zaväzujú, že toto obchodovanie so živými zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami uvedené v bode 1 nebude zakázané alebo obmedzené z dôvodov veterinárnych požiadaviek iných ako tie, ktoré vyplývajú z uplatňovania tejto prílohy, a najmä z ochranných opatrení prípadne prijatých na základe jej článku 20.

3. Kopytníky iných druhov ako tie, ktoré sú uvedené v bodoch I, II a III a ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané veterinárnymi osvedčeniami v súlade so vzormi uvedenými v prvej časti prílohy E časť I k smernici 92/65/EHS, doplnenými o potvrdenie uvedené v článku 6 ods. A bod 1 písm. e) smernice 92/65/ES.

4. Zajacovité, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané zdravotnými osvedčeniami v súlade so vzorom uvedeným v prvej časti prílohy E smernice 92/65/EHS, prípadne doplnenými o potvrdenie uvedené v článku 9 ods. 2 druhý pododsek smernice 92/65/EHS.

   Toto potvrdenie môže byť upravené švajčiarskymi orgánmi, aby sa prevzali *in extenso* požiadavky článku 9 smernice 92/65/EHS.

5. K informovaniu uvedenému v článku 9 ods. 2 štvrtý pododsek smernice 92/65/EHS dochádza v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

6. a) Expedícia psov a mačiek z Európskeho spoločenstva do Švajčiarska podlieha ustanoveniam článku 10 ods. 2 smernice 92/65/EHS.

   b) Expedícia psov a mačiek zo Švajčiarska do členských štátov Európskeho spoločenstva iných ako Spojené kráľovstvo, Írsko, Malta a Švédsko podlieha požiadavkám ustanoveným v článku 10 ods. 2 smernice 92/65/EHS.

   c) Expedícia psov a mačiek zo Švajčiarska do Spojeného kráľovstva, Írska, na Maltu a do Švédska podlieha požiadavkám ustanoveným v článku 10 ods. 3 smernice 92/65/EHS.

   d) Identifikačný systém je systém ustanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 z 26. mája 2003 (Ú. v. EÚ L 146, 13. 6. 2003, s. 1), naposledy zmeneným a doplneným nariadením Komisie (ES) č. 590/2006 z 12. apríla 2006 (Ú. v. EÚ L 104, 13. 4. 2006, s. 8). Pas, ktorý treba použiť, je pas ustanovený rozhodnutím Komisie č. 2003/803/ES (Ú. v. EÚ L 312, 27. 11. 2003, s. 1). Platnosť očkovania proti besnote a v prípade potreby preočkovanie sa uznávajú podľa odporúčaní výrobného laboratória v súlade s ustanoveniami článku 5 nariadenia (ES) č. 998/2003 a rozhodnutia Komisie č. 2005/91/ES (Ú. v. EÚ L 31, 4. 2. 2005, s. 61).

7. Sperma, vajíčka a embryá oviec a kôz, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané osvedčeniami ustanovenými rozhodnutím č. 95/388/ES, naposledy zmeneným a doplneným rozhodnutím Komisie č. 2005/43/ES z 30. decembra 2004 (Ú. v. EÚ L 20, 22. 1. 2005, s. 34).

8. Sperma čelade koňovitých, ktorá je predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musí byť sprevádzaná osvedčením ustanoveným rozhodnutím č. 95/307/ES.

9. Vajíčka a embryá čelade koňovitých, ktorá je predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané osvedčeniami ustanovenými rozhodnutím 95/294/ES.

10. Vajíčka a embryá ošípaných, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané osvedčeniami ustanovenými rozhodnutím č. 95/483/ES.

11. Včelie kolónie (úle alebo kráľovné so sprievodom), ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť vybavené zdravotnými osvedčeniami v súlade so vzorom uvedeným v druhej časti prílohy E k smernici 92/65/EHS.

12. Zvieratá, spermy, embryá a vajíčka pochádzajúce z organizácií, prevádzok alebo stredísk oprávnených v súlade s prílohou C k smernici č. 92/65/EHS, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané zdravotnými osvedčeniami v súlade so vzorom uvedeným v tretej časti prílohy E k smernici 92/65/EHS.

13. Na účely uplatňovania článku 24 smernice 92/65/EHS k informovaniu stanovenému v odseku 2 dochádza v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

Dodatok 3

DOVOZ ŽIVÝCH ZVIERAT, ICH SPERMY, VAJÍČOK A EMBRYÍ Z TRETÍCH KRAJÍN

I. Európske spoločenstvo – Právne predpisy

A. Kopytníky s výnimkou koňovitých

Smernica Rady 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorou sa ustanovujú pravidlá zdravia zvierat na dovoz a tranzit niektorých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo a menia a dopĺňajú smernice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje smernica 72/462/EHS (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 320).

B. Koňovité

Smernica Rady 90/426/EHS z 26. júna 1990 o veterinárnych podmienkach zvierat čeľade koňovitých pri ich preprave a dovoze z tretích krajín (Ú. v. ES L 224, 18. 8. 1990, s. 42), naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady č. 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorou sa ustanovujú pravidlá zdravia zvierat na dovoz a tranzit niektorých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo a menia a dopĺňajú smernice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje smernica 72/462/EHS (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 320).

C. Hydina a násadové vajcia

Smernica Rady 90/539/EHS z 15. októbra 1990 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi obchod vo vnútri Spoločenstva a dovoz čerstvého hydinového mäsa a násadových vajec z tretích krajín (Ú. v. ES L 303, 31. 10. 1990, s. 6), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1).

D. Živočíchy akvakultúry

Smernica Rady 91/67/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych predpisoch, ktoré upravujú uvádzanie na trh vodných živočíchov a výrobkov akvakultúry (Ú. v. ES L 46, 19. 2. 1991, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1).

E. Hovädzie embryá

Smernica Rady 89/556/EHS z 25. septembra 1989 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa riadi obchod s embryami domáceho hovädzieho dobytka v rámci Spoločenstva a dovozy týchto embryí z tretích krajín (Ú. v. ES L 302, 19. 10. 1989, s. 1), naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2006/60/ES z 2. februára 2006, ktorým sa mení príloha C k smernici Rady 89/556/EHS, pokiaľ ide o vzor zdravotného osvedčenia pre obchod s embryami domáceho hovädzieho dobytka v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 31, 3. 2. 2006, s. 24).

F. Býčia sperma

Smernica Rady 88/407/EHS zo 14. júna 1988, ktorou sa stanovujú veterinárne požiadavky pre obchodovanie so zmrazeným semenom domáceho dobytka v Spoločenstve a pre jeho dovoz do Spoločenstva (Ú. v. ES L 194, 22. 7. 1988, s. 10), naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie č. 2006/16/ES z 5. januára 2006, ktorým sa mení príloha B k smernici Rady 88/407/EHS a príloha II k smernici 2004/639/ES, pokiaľ ide o podmienky dovozu semena domáceho hovädzieho dobytka (Ú. v. EÚ L 11, 17. 1. 2006, s. 21).

G. Sperma ošípaných

Smernica Rady 90/429/EHS z 26. júna 1990, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky pre obchodovanie so semenom ošípaných v Spoločenstve a pre jeho dovoz do Spoločenstva (Ú. v. ES L 224, 18. 8. 1990, s. 62), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003 s. 1).

H. **Iné živé zvieratá**

1. Smernica Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami a na ich dovoz do Spoločenstva, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiel I k smernici 90/425/EHS (Ú. v. ES L 268, 14. 9. 1992, s. 54), naposledy zmenená a doplnená smernicou Rady 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorou sa ustanovujú pravidlá zdravia zvierat pre dovoz a tranzit určitých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo a menia a dopĺňajú smernice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje smernica 72/462/EHS (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 320).

2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003 z 26. mája 2003 o veterinárnych požiadavkách uplatniteľných na nekomerčné premiestňovanie spoločenských zvierat, ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/65/EHS (Ú. v. EÚ L 146, 13. 6. 2003, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES č. 590/2006 z 12. apríla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 998/2003, pokiaľ ide o zoznam krajín a území (Ú. v. EÚ L 104, 13. 4. 2005, s. 8).

II. Švajčiarsko – Právne predpisy

Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11).

Na účely uplatňovania tejto prílohy pre Švajčiarsko je zoologická záhrada v Zürichu schválené stredisko v súlade s ustanoveniami prílohy C k smernici č. 92/65/EHS.

III. Vykonávacie pravidlá

Federálny veterinárny úrad uplatňuje rovnaké podmienky dovozu ako tie, ktoré vyplývajú z bodu I tohto dodatku. Federálny veterinárny úrad však môže prijať reštriktívnejšie opatrenia a požadovať doplnkové záruky. V záujme hľadania vhodných riešení budú prebiehať konzultácie v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

Dodatok 4

ZOOTECHNIKA VRÁTANE DOVOZU Z TRETÍCH KRAJÍN

I. Európske spoločenstvo – Právne predpisy

A. **Hovädzí dobytok**

Smernica Rady 77/504/EHS z 25. júla 1977 o reprodukčnom hovädzom dobytku čistej rasy (Ú. v. ES L 206, 12. 8. 1977, s. 8), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 36).

B. **Ošípané**

Smernica Rady 88/661/EHS z 19. decembra 1988 o zootechnických normách vzťahujúcich sa na reprodukčné ošípané (Ú. v. ES L 382, 31. 12. 1988, s. 36), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16. 5. 2003, s. 1).

C. **Ovce, kozy**

Smernica Rady 89/361/EHS z 30. mája 1989 o reprodukčných ovciach a kozách čistej rasy (Ú. v. ES L 153, 6. 6. 1989, s. 30).

D. **Zvieratá čelade koňovitých**

a) Smernica Rady 90/427/EHS z 26. júna 1990 o zootechnických a genealogických podmienkach, ktorými sa riadi obchod so zvieratami čelade koňovitých v Spoločenstve (Ú. v. ES L 224, 18. 8. 1990, s. 55).

b) Smernica Rady 90/428/EHS z 26. júna 1990 o obchode so zvieratami čelade koňovitých určenými na pretekanie a o ustanovení podmienok účasti na týchto pretekoch (Ú. v. ES L 224, 18. 8. 1990, s. 60).

E. **Zvieratá čistej rasy**

Smernica Rady 91/174/EHS z 25. marca 1991 o zootechnických a genealogických podmienkach, ktorými sa riadi obchod so zvieratami čistej rasy a menia a dopĺňajú smernice 77/504/EHS a 90/425/EHS (Ú. v. ES L 85, 5. 4. 1991, s. 37).

F. **Dovoz z tretích krajín**

Smernica Rady 94/28/ES z 23. júna 1994, ktorou sa ustanovujú zásady týkajúce sa zootechnických a genealogických podmienok pre dovoz zvierat, ich spermy, vajíčok a embryí z tretích krajín a mení a dopĺňa smernica 77/504/EHS o reprodukčnom hovädzom dobytku čistej rasy (Ú. v. ES L 178, 12. 7. 1994, s. 66).

II. Švajčiarsko – Právne predpisy

Nariadenie zo 7 decembra 1998 o chove, naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.310).

III. Vykonávacie pravidlá

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia týkajúce sa zootechnických kontrol uvedené v dodatkoch 5 a 6, švajčiarske orgány sa zaväzujú zabezpečiť, že pri svojom dovoze bude Švajčiarsko uplatňovať rovnaké ustanovenia ako tie, ktoré vyplývajú zo smernice Rady č. 94/28/ES.

V prípade ťažkostí pri obchodovaní sa na žiadosť jednej zo strán vec predloží Spoločnému veterinárnemu výboru.

Dodatok 6

ŽIVOČÍŠNE VÝROBKY

KAPITOLA I

SEKTORY, KDE SA VZÁJOMNE UZNÁVA ROVNOCENNOSŤ

„Živočíšne výrobky určené na ľudskú spotrebu“

Definície nariadenia (ES) č. 853/2004 sa uplatňujú obdobne.

	Vývoz z Európskeho spoločenstva do Švajčiarska a vývoz zo Švajčiarska do Európskeho spoločenstva		
	Obchodné podmienky		Rovnocennosť
	Normy ES	Švajčiarske normy	
Zdravie zvierat:			
1. Čerstvé mäso vrátane mletého mäsa, mäsových prípravkov, výrobkov na báze mäsa, nespracovaných tukov a tavených tukov			
Domáce kopytníky Domáce jednokopytníky	Smernica 64/432/EHS Smernica 2002/99/ES Nariadenie (ES) č. 999/2001 [1]	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401) [1]	Áno [1]
2. Mäso z chovnej zveri, mäsové prípravky, výrobky na báze mäsa			
Suchozemské chovné cicavce okrem tých, ktoré sú už uvedené	Smernica 64/432/EHS Smernica 92/118/EHS Smernica.2002/99/ES Nariadenie (ES) č. 999/2001	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401)	Áno
Vtáky nadradu bežce z farmových chovov Zajacovité	Smernica 92/118/EHS Smernica 2002/99/ES		Áno
3. Mäso z voľne žijúcej zveri, mäsové prípravky, výrobky na báze mäsa			
Divé kopytníky Zajacovité Iné suchozemské cicavce Pernatá divá zver	Smernica 2002/99/ES Nariadenie (ES) č. 999/2001	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401)	Áno
4. Čerstvé hydinové mäso, mäsové prípravky, výrobky na báze mäsa, tuky a tavené tuky			
Hydina	Smernica 92/118/EHS Smernica 2002/99/ES	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401)	Áno
5. Žalúdky, mechúre a črevá			
Hovädzí dobytok Ovce a kozy Ošípané	Smernica 64/432/EHS Smernica 92/118/EHS Smernica 2002/99/ES Nariadenie (ES) č. 999/2001 [1]	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401) [1]	Áno [1]

	Vývoz z Európskeho spoločenstva do Švajčiarska a vývoz zo Švajčiarska do Európskeho spoločenstva		
	Obchodné podmienky		Rovnocennosť
	Normy ES	Švajčiarske normy	
6. Kosti a výrobky na báze kostí			
Domáce kopytníky Domáce jednokopytníky Iné suchozemské domáce alebo divé cicavce Hydina, vtáky nadradu bežce a voľne žijúca pernatá zver	Smernica 64/432/EHS Smernica 92/118/EHS Smernica 2002/99/ES Nariadenie (ES) č. 999/2001 ([1])	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401) ([1])	Áno ([1])
7. Spracované živočíšne proteíny, krv a krvné produkty			
Domáce kopytníky Domáce jednokopytníky Iné suchozemské domáce alebo divé cicavce Hydina, vtáky nadradu bežce a divá pernatá zver	Smernica 64/432/EHS Smernica 92/118/EHS Smernica 2002/99/ES Nariadenie (ES) č. 999/2001 ([1])	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401) ([1])	Áno ([1])
8. Želatína a kolagén			
	Smernica 2002/99/ES Nariadenie (ES) č. 999/2001 ([1])	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401) ([1])	Áno ([1])
9. Mlieko a mliečne výrobky			
	Smernica 64/432/EHS Smernica 2002/99/ES	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401)	Áno
10. Vajcia a vaječné výrobky			
	Smernica 90/539/EHS Smernica 2002/99/ES	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401)	Áno
11. Produkty rybolovu, dvojchlopňové mäkkýše, ostnokožce, plášťovce a morské ulitníky			
	Smernica 91/67/EHS Smernica 93/53/EHS Smernica 95/70/ES Smernica 2002/99/ES	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401)	Áno
12. Med			
	Smernica 92/118/EHS Smernica 2002/99/ES	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401)	Áno
13. Slimáky a žabie stehienka			
	Smernica 92/118/EHS Smernica 2002/99/ES	Zákon z 1. júla 1966 o epizootiách (LFE) (RS 916.40) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE) (RS 916.401)	Áno

([1]) Uznanie podobnosti právnych predpisov v oblasti dohľadu nad PSE u oviec a kôz sa opätovne preskúma v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

Vývoz z Európskeho spoločenstva do Švajčiarska a vývoz zo Švajčiarska do Európskeho spoločenstva		
Obchodné podmienky		**Rovnocennosť**
Normy ES	Švajčiarske normy	
Verejné zdravie		
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií (Ú. v. ES L 147, 31. 5. 2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 688/2006 zo 4. mája 2006, ktorými sa menia a dopĺňajú prílohy III a XI k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokiaľ ide o sledovanie prenosných spongiformných encefalopatií a špecifického rizikového materiálu v prípade hovädzieho dobytka vo Švédsku (Ú. v. EÚ L 120, 5. 5. 2006, s. 10). Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 55). Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol týkajúcich sa produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 206). Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30. 4. 2004, s. 1) Nariadenie Komisie (ES) č. 2073/2005 z 15. novembra 2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny (Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2005, s. 1). Nariadenie Komisie (ES) č. 2074/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú vykonávacie opatrenia pre určité produkty, ktoré sa riadia nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, a pre organizáciu úradných kontrol ustanovených nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 o výnimke z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a o zmene a doplnení nariadení (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 5 (Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2005, s. 27) Nariadenie Komisie (ES) č. 2075/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly *Trichinella* v mäse (Ú. v. EÚ L 338, 22. 12..2005, s. 60)	Federálny zákon z 9. októbra 1992 o potravinárskom a spotrebnom tovare (zákon o potravinách), naposledy zmenený a doplnený 16. decembra 2005 (RS 817.0) Nariadenie z 27. mája 1981 o ochrane živočíchov (OPAn), naposledy zmenené a doplnené 12. apríla 2006 (RS 455.1) Nariadenie 1. marca 1995 o vytváraní orgánov poverených kontrolou hygieny mäsa (OFHV), naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 817.191.54) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE), naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401) Nariadenie z 23. novembra 2005 o primárnej výrobe (RS 916.020) Nariadenie z 23. novembra 2005 o porážke zvierat a kontrole mäsa (OAbCV) (RS 817.190) Nariadenie z 23. novembra 2005 o potravinárskom a spotrebnom tovare (ODAlOUs) (RS 817.02) Nariadenie Federálneho rezortu vnútra z 23. novembra 2005 o plnení právnych predpisov o potravinách (RS 817.025.21) Nariadenie Federálneho rezortu hospodárstva z 23. novembra 2005 o hygiene v primárnej výrobe (RS 916.020.1) Nariadenie Federálneho rezortu vnútra z 23. novembra 2005 o hygiene (RS 817.024.1) Nariadenie Federálneho rezortu hospodárstva z 23. novembra 2005 o hygiene pri porážke zvierat (OHyAb) (RS 817.190.1) Nariadenie Federálneho rezortu vnútra z 23. novembra 2005 o potravinách živočíšneho pôvodu (RS 817.022.108)	Áno so špeciálnymi podmienkami

Špeciálne podmienky

(1) Živočíšne produkty určené na ľudskú spotrebu, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Spoločenstva a Švajčiarskom, sú v obehu len za tých istých podmienok ako produkty určené na ľudskú spotrebu, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Spoločenstva. V prípade potreby sú tieto produkty sprevádzané zdravotnými osvedčeniami ustanovenými na obchod medzi členskými štátmi Spoločenstva alebo definovanými v tejto prílohe a disponibilnými v systéme Traces.

(2) Švajčiarsko vyhotoví zoznam svojich schválených podnikov v súlade s ustanoveniami článku 31 (registrovanie/schvaľovanie prevádzkarní) nariadenia (ES) č. 882/2004.

(3) Pokiaľ ide o svoj dovoz, Švajčiarsko uplatňuje rovnaké ustanovenia ako ustanovenia uplatniteľné v danej oblasti na úrovni Spoločenstva.

(4) Príslušné orgány Švajčiarska nevyužívajú výnimku z vyšetrenia na zistenie prítomnosti *Trichinella*, tak ako je ustanovená v článku 3 bod 2 nariadenia (ES) č. 2075/2005. V prípade, že by sa využila táto výnimka, príslušné orgány Švajčiarska sa zaväzujú oznámiť Komisii písomným postupom zoznam regiónov, kde je úradne uznaná ako zanedbateľná prítomnosť *Trichinella* u ošípaných. Členské štáty Spoločenstva majú k dispozícii lehotu troch mesiacov po tomto oznámení, aby zaslali písomne svoje komentáre Komisii. Pokiaľ nejestvujú výhrady zo strany Komisie alebo niektorého členského štátu, uznáva sa, že región predstavuje zanedbateľné riziko prítomnosti *Trichinella* domáce ošípané pochádzajúce z tohto regiónu sú oslobodené od vyšetrenia na zistenie prítomnosti *Trichinella* pri porážke. Ustanovenia článku 3 bodu 3 nariadenia (ES) č. 2075/2005 sa potom uplatňujú obdobne.

(5) Metódy zisťovania opísané v kapitole I a II prílohy I k nariadeniu (ES) 2075/2005 sa používajú vo Švajčiarsku v rámci vyšetrení na zistenie prítomnosti *Trichinella*. Naproti tomu sa nevyužíva metóda trichinoskopického vyšetrenia, tak ako je opísaná v prílohe I kapitola III nariadenia (ES) č. 2075/2005.

(6) Príslušné orgány Švajčiarska nemusia požadovať vyšetrenie na zistenie prítomnosti *Trichinella* v kostre a mäse domácich ošípaných určených na výkrm a na výsek v bitúnkoch s nízkou kapacitou.

Toto ustanovenie je uplatniteľné do 31. decembra 2009.

Podľa ustanovení článku 8 ods. 3 pododsek 3a nariadenia Federálneho rezortu hospodárstva o hygiene pri porážke zvierat (RS 817.190.1) a článku 9 ods. 7 nariadenia Federálneho rezortu vnútra o potravinách živočíšneho pôvodu (RS 817.022.108) tieto kostry a mäso domácich ošípaných určených na výkrm a výsek, ako aj mäsové prípravky, výrobky na báze mäsa a spracované výrobky na báze mäsa, ktoré z nich pochádzajú, sú označené špeciálnou pečiatkou o zdravotnej nezávadnosti v súlade so vzorom definovaným v prílohe 9 ods. 2 nariadenia DEF o hygiene pri porážke zvierat (RS 817.190.1). Tieto výrobky môžu byť predmetom obchodu s členskými štátmi Spoločenstva v súlade s ustanoveniami článkov 9 a 14 nariadenia Federálneho rezortu vnútra o potravinách živočíšneho pôvodu (RS 817.022.108).

(7) Kostry a mäso domácich ošípaných určených na výkrm a výsek, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Spoločenstva a Švajčiarskom a pochádzajú:

— z prevádzok uznaných bez výskytu *Trichinella* príslušnými orgánmi členských štátov Spoločenstva;

— z regiónov, kde riziko prítomnosti *Trichinella* u domácich ošípaných je úradne uznané ako zanedbateľné;

v prípade tých, ktorých vyšetrenie na zistenie prítomnosti *Trichinella* nebolo vykonané v zmysle ustanovení článku 3 nariadenia (ES) č. 2075/2005, sú v obehu len za tých istých podmienok ako tie, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Spoločenstva.

(8) Podľa ustanovení článku 2 nariadenia o hygiene (RS 817.024.1) príslušné orgány Švajčiarska môžu ustanoviť v osobitných prípadoch úpravy článkov 8, 10 a 14 nariadenia o hygiene (RS 817.024.1):

a) aby vyhoveli požiadavkám podnikov umiestnených v hornatých regiónoch vymenovaných v prílohe Federálneho zákona z 21. marca 1997 o podpore investícií v hornatých regiónoch.

Príslušné orgány Švajčiarska sa zaväzujú oznámiť tieto úpravy Komisii písomným postupom. Toto oznámenie:

— poskytne podrobný opis ustanovení, pri ktorých sa príslušné orgány Švajčiarska domnievajú, že úprava je nevyhnutná, a uvádza charakter uvedenej úpravy,

— opíše potraviny a dotknuté podniky,

— vysvetlí dôvody úpravy (prípadne vrátane toho, že poskytne syntézu vykonanej analýzy rizík a uvedie akékoľvek opatrenie, ktoré bude potrebné prijať, aby sa postupovalo tak, že úprava neohrozí ciele nariadenia o hygiene (RS 817.024.1),

— oboznámi s akoukoľvek ďalšou relevantnou informáciou.

Komisia a členské štáty majú po prijatí oznámenia k dispozícii tri mesiace na odovzdanie svojich písomných pripomienok. V prípade potreby sa zíde Spoločný veterinárny výbor;

b) na výrobu potravín, ktoré majú tradičné vlastnosti.

Príslušné orgány Švajčiarska sa zaväzujú oznámiť tieto úpravy Komisii písomným postupom najneskôr dvanásť mesiacov po priznaní predmetných výnimiek individuálne alebo všeobecne. Každé oznámenie:

— stručne opíše ustanovenia, ktoré boli upravené;

— opíše dotknuté potraviny a podniky a

— poskytne akúkoľvek ďalšiu relevantnú informáciu.

(9) Komisia informuje Švajčiarsko o výnimkách a úpravách uplatňovaných v členských štátoch Spoločenstva na základe článku 13 nariadenia (ES) č. 852/2004, článku 10 nariadenia (ES) č. 852/2003, článku 13 nariadenia (ES) č. 854/2003 a článku 7 nariadenia (ES) č. 2074/2005.

(10) Kým nebudú harmonizované právne predpisy Spoločenstva a právne predpisy Švajčiarska, pokiaľ ide o zoznam špecifikovaných rizikových materiálov, Švajčiarsko sa zaviazalo vnútornou technickou smernicou, že neurčí na obchodovanie s členskými štátmi Spoločenstva kostry hovädzieho dobytka staršieho ako 24 mesiacov obsahujúce chrbticu, ako aj výrobky, ktoré by z nich pochádzali.

„Živočíšne vedľajšie produkty neurčené na ľudskú spotrebu“

Vývoz z Európskeho spoločenstva do Švajčiarska a vývoz zo Švajčiarska do Európskeho spoločenstva		
Obchodné podmienky		Rovnocennosť
Normy ES	Švajčiarske normy	
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu (Ú. v. ES L 273, 10. 10. 2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 208/2006 zo 7. februára 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy VI a VIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokiaľ ide o ide o normy na spracovanie pre zariadenia na výrobu bioplynu a kompostu a požiadavky na hnoj (Ú. v. EÚ L 36, 8. 2. 2006 s. 25).	Nariadenie z 23. novembra 2005 o porážke zvierat a kontrole (OAbCV) (RS 817.190) Nariadenie Federálneho rezortu hospodárstva z 23. novembra 2005 o hygiene pri porážke zvierat (OHyAb) (RS 817.190.1) Nariadenie z 27. júna 1995 o epizootiách (OFE), naposledy zmenené a doplnené 23. novembra 2005 (RS 916.401). Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE) Nariadenie z 23. júna 2004 o likvidácii živočíšnych vedľajších produktov, naposledy zmenené a doplnené 22. júna 2005 (OESPA) (RS 916.441.22)	Áno

Osobitné podmienky

Pri svojom dovoze Švajčiarsko uplatňuje rovnaké ustanovenia ako tie, ktoré vyplývajú z príloh VII, VIII, X (osvedčenia) a XI (krajiny), v súlade s článkom 29 nariadenia (ES) č. 1774/2002.

Obchod s látkami kategórií 1 a 2 je zakázané až na niektoré technické využitia ustanovené nariadením (ES) č. 1774/2002 (prechodné ustanovenia ustanovené nariadením Komisie (ES) č. 878/2004).

Látky kategórie 3, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Spoločenstva a Švajčiarskom, musia byť sprevádzané obchodnými dokumentmi a zdravotnými osvedčeniami ustanovenými kapitolou III prílohy II, v súlade s článkami 7 a 8 nariadenia (ES) č. 1774/2002.

V súlade s kapitolou III nariadenia (ES) č. 1774/2002 Švajčiarsko vyhotoví zoznam príslušných podnikov.

KAPITOLA II

Iné sektory ako tie, ktoré spadajú do kapitoly I

I. **Vývoz zo Spoločenstva do Švajčiarska**

Tento vývoz sa bude uskutočňovať za podmienok ustanovených na obchodovanie vo vnútri Spoločenstva. V každom prípade však príslušné orgány vystavia osvedčenie potvrdzujúce dodržiavanie týchto podmienok, aby sa priložilo k zásielkam.

V prípade potreby sa vzory osvedčení prerokujú v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

II. **Vývoz zo Švajčiarska do Spoločenstva**

Tento dovoz sa bude uskutočňovať za relevantných podmienok ustanovených právnymi predpismi Spoločenstva. Vzory osvedčení sa prerokujú v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

Kým nebudú určené tieto vzory, uplatniteľné sú v súčasnosti požadované osvedčenia.

KAPITOLA III

Prechod sektora z kapitoly II do kapitoly I

Hneď ako Švajčiarsko prijme právne predpisy, ktoré považuje za rovnocenné s právnymi predpismi Spoločenstva, vec sa predloží Spoločnému veterinárnemu výboru. Kapitola I tohto dodatku bude čo najskôr doplnená podľa výsledkov vykonanej analýzy.

Dodatok 10

KONTROLY NA HRANICIACH A POPLATKY

KAPITOLA I

A. Kontroly na hraniciach v prípade sektorov, kde sa vzájomne uznáva rovnocennosť

Typy kontrol na hraniciach	Miera
1. Kontroly dokumentov	100 %
2. Fyzické kontroly	1 %

B. Kontroly na hraniciach v prípade iných sektorov ako tie, ktoré sú uvedené v bode A

Typy kontrol na hraniciach	Miera
1. Kontroly dokumentov	100 %
2. Fyzické kontroly	1 až 10 %

C. Špecifické opatrenia

Berie sa na vedomie príloha 3 k odporúčaniu č. 1/94 Spoločnej komisie EHS – ŠVAJČIARSKO týkajúcemu sa uľahčenia určitých veterinárnych kontrol a formalít výrobkov živočíšneho pôvodu a živých zvierat. Otázka sa čo najskôr opätovne preskúma v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

D. Poplatky

1. Pri sektoroch, kde sa vzájomne uznáva rovnocennosť, sa vyberajú tieto poplatky:

   1,5 EUR/t pri minimálne 30 EUR a maximálne 350 EUR za zásielku.

2. Pri iných sektoroch ako tie, ktoré sú uvedené v bode 1, sa vyberajú tieto poplatky:

   3,5 EUR/t pri minimálne 30 EUR a maximálne 350 EUR za zásielku.

E. Pravidlá pre živočíšne výrobky, ktoré majú prejsť cez územie Európskej únie alebo Švajčiarska

1. Živočíšne výrobky pochádzajúce zo Švajčiarska, ktoré majú prejsť cez územie Európskej únie, podliehajú ustanoveniam kontroly stanoveným podľa prípadu v už uvedených bodoch A a B. Ustanovenia článku 11 bodov 2. c), d) a e) smernice č. 97/89/ES sa nevzťahujú na výrobky, pri ktorých sa vzájomne uznáva rovnocennosť a ktoré sú určené na vývoz mimo územia Európskej únie, pokiaľ sú veterinárne kontroly uskutočnené v súlade s už uvedeným bodom A priaznivé.

2. Živočíšne výrobky pochádzajúce z Európskej únie, ktoré majú prejsť cez územie Švajčiarska, podliehajú ustanoveniam kontroly stanoveným podľa prípadu v už uvedených bodoch A a B.

F. **Systém Traces**

1. **Právne predpisy**

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
Rozhodnutie Komisie č. 2004/292/ES z 30. marca 2004 o zavedení systému Traces a o zmene rozhodnutia č. 92/486/EHS (Ú. v. EÚ L 94, 31. 3. 2004, s. 63), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 2005/515/ES zo 14. júla 2005, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2004/292/ES o uplatnení systému Traces a o zmene rozhodnutia 92/486/EHS (Ú. v. EÚ L 187, 19. 7. 2005, s. 29)	Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11)

2. **Osobitné pravidlá uplatňovania**

Komisia v spolupráci s Federálnym veterinárnym úradom začlení Švajčiarsko do informačného systému Traces v súlade s rozhodnutím Komisie č. 2004/292/ES.

Ustanovenia článku 3 rozhodnutia č. 2004/292/ES týkajúce sa evidencie spoločných vstupných veterinárnych dokumentov v informačnom systéme Traces sa nevzťahujú na výrobky, pri ktorých sa vzájomne uznáva rovnocennosť, s výnimkou výrobkov povolených podľa postupov uvedených v článkoch 8, 12 ods. 4 a v článku 13 smernice 97/78/ES a výrobkov, ktoré sa zamietli po kontrolách na hraniciach.

V prípade sektorov, kde sa vzájomne uznáva rovnocennosť, živočíšne výrobky, ktoré sú predmetom obchodovania medzi členskými štátmi Spoločenstva a Švajčiarskom, sú v obehu za rovnakých podmienok ako výrobky, ktoré sú predmetom obchodu medzi členskými štátmi Spoločenstva. V prípade potreby sú tieto výrobky vybavené zdravotnými osvedčeniami ustanovenými pre obchodovanie medzi členskými štátmi Spoločenstva alebo definovanými touto prílohou a disponibilnými v systéme Traces.

V prípade potreby sa v rámci Spoločného veterinárneho výboru určia prechodné opatrenia.

KAPITOLA II

KONTROLY TÝKAJÚCE SA DOVOZU Z TRETÍCH KRAJÍN

1. Právne predpisy

Kontroly týkajúce sa dovozu z tretích krajín sa vykonávajú v súlade s ustanoveniami uvedenými ďalej:

Európske spoločenstvo	Švajčiarsko
1. Nariadenie Komisie (ES) č. 136/2004 z 22. januára 2004, ktorým sa ustanovujú postupy pre veterinárne kontroly produktov dovážaných z tretích krajín na hraničných inšpekčných staniciach Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 21, 28. 1. 2004, s. 11) 2. Nariadenie Komisie (ES) č. 745/2004 zo 16. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa dovozu produktov živočíšneho pôvodu na osobnú spotrebu (Ú. v. EÚ L 122, 26. 4. 2004, s. 1) 3. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na určujúce špecifické pravidlá organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 206). 4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30. 4. 2004, s. 1) 5. Smernica Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú určujúca zásady týkajúce sa organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín uvedených v Spoločenstve (Ú. v. ES L 24, 30. 1. 1998, s. 9), naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30. 4. 2004, s. 1) 6. Smernica Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúca pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh (Ú. v. ES L 18, 23. 1. 2003, s. 11)	1. Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych výrobkov (OITE), (RS 916.443.11) 2. Zákon z 9. októbra 1992 o potravinách (LDAI), naposledy zmenený a doplnený 18. júna 2004 (RS 817.0) 3. Nariadenie z 23. novembra 2005 o potravinárskom a spotrebnom tovare (ODAlOUs, RS 817.02) 4. Nariadenie z 23. novembra 2005 o plnení právnych predpisov o potravinách (RS 817.025.21)

2. Pravidlá uplatňovania

Na účely uplatňovania článku 6 smernice 97/78/ES sú hraničné inšpekčné stanice: Bazilej-Mulhouse letisko, Ferney-Voltaire/Ženeva letisko a Zürich letisko. Neskoršie zmeny spadajú do kompetencie Spoločného veterinárneho výboru.

Realizácia kontrol na mieste patrí do právomoci Spoločného veterinárneho výboru, najmä na základe článku 23 smernice 97/78/ES a článku 57 zákona o epizootiách.

Osobitná situácia hraničných inšpekčných staníc Bazilej-Mulhouse letisko a Ferney-Voltaire/Ženeva letisko sa preskúma v rámci Spoločného veterinárneho výboru najneskôr do jedného roka po nadobudnutí účinnosti tohto dodatku.

Na účely uplatňovania ustanovení smernice 97/78/ES Komisia v spolupráci s Federálnym veterinárnym úradom začlení Švajčiarsko do informačného systému Traces v súlade s rozhodnutím Komisie č. 2004/292/ES.

V rámci aktivít uvedených v smernici 97/78/ES sa švajčiarske orgány zaväzujú vyberať poplatky spojené s úradnými kontrolami tovarov v súlade s ustanoveniami kapitoly VI nariadenia (ES) č. 882/2004 za minimálne sadzby určené v jeho prílohe V.

KAPITOLA III

PODMIENKY DOVOZU ŽIVOČÍŠNYCH VÝROBKOV Z TRETÍCH KRAJÍN

1. **Európske spoločenstvo – Právne predpisy**

A. PRAVIDLÁ VEREJNÉHO ZDRAVIA

1. Smernica Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Ú. v. ES 125, 23. 5. 1996, s. 10), naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá (Ú. v. EÚ L 165, 30. 4. 2004, s. 1).

2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií (Ú. v. ES L 147, 31. 5. 2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 688/2006 zo 4. mája 2006, ktorým sa menia prílohy III a XI k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokiaľ ide o sledovanie prenosných spongiformných encefalopatií a špecifického rizikového materiálu v prípade hovädzieho dobytka vo Švédsku (Ú. v. EÚ L 120, 5. 5. 2006, s. 10).

3. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 zo 17. novembra 2003 o kontrole salmonely a ostatných špecifikovaných zoonotických pôvodcov pochádzajúcich z potravín (Ú. v. EÚ L 325, 12. 12. 2003, s. 1).

4. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/41/ES z 21. apríla 2004, ktorou sa zrušujú určité smernice týkajúce sa hygieny potravín a zdravotných podmienok výroby a uvádzania určitých produktov živočíšneho pôvodu určených pre ľudskú spotrebu na trh a ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady č. 89/662/EHS a č. 92/118/EHS a rozhodnutie Rady č. 95/408/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30. 4. 2004, s. 33).

5. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 206), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2076/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia na implementáciu nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004 a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 (Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2005, s. 83).

6. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu (Ú. v. EÚ L 139, 30. 4. 2004, s. 206), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2076/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia na implementáciu nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004 a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 (Ú. v. EÚ L 338, 22. 12. 2005, s. 83).

B. PRAVIDLÁ ZDRAVIA ZVIERAT

1. Smernica Rady 91/67/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych predpisoch, ktoré upravujú uvádzanie na trh vodných živočíchov a výrobkov akvakultúry (Ú. v. ES L 46, 19. 2. 1991, s. 1), naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 806/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa k rozhodnutiu 1999/468/ES prispôsobujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré pomáhajú Komisii pri uplatňovaní jej vykonávacích právomocí stanovených v predpisoch Rady prijatých v súlade s konzultačným postupom (kvalifikovaná väčšina) (Ú. v. EÚ L 122 zo 16. 5. 2003, s. 1)a

2. Smernica Rady 93/53/EHS z 24. júna 1993, ktorou sa zavádzajú minimálne opatrenia Spoločenstva na kontrolu určitých chorôb rýb (Ú. v. ES L 175, 19. 7. 1993, s. 23), naposledy zmenená a doplnená Aktom týkajúcim sa podmienok pristúpenia do Európskej únie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a úprav zmlúv, na ktorých sa zakladá Európska únia – Príloha II: Zoznam uvedený v článku 20 Aktu o pristúpení – 6. Poľnohospodárstvo – B. Veterinárna a fytosanitárna legislatíva – I. Veterinárna legislatíva (Ú. v. EÚ L 236, 23. 9. 2003, s. 381).

3. Smernica Rady 92/118/EHS zo 17. decembra 1992, ktorou sa stanovujú veterinárne a zdravotné požiadavky na obchodovanie s výrobkami, na ktoré sa nevzťahujú takéto požiadavky ustanovené v osobitných pravidlách Spoločenstva uvedených v prílohe A (1) k smernici 89/662/EHS a, pokiaľ ide o patogény, smernice 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva (Ú. v. ES L 62, 15. 3. 1993, s. 49), naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/41/ES z 21. apríla 2004, ktorou sa zrušujú určité smernice týkajúce sa hygieny potravín a zdravotných podmienok výroby a uvádzania určitých produktov živočíšneho pôvodu určených pre ľudskú spotrebu na trh a ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/662/EHS a 92/118/EHS a rozhodnutie Rady č. 95/408/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30. 4. 2004, s. 33).

4. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií (Ú. v. EÚ L 147, 31. 5. 2001, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 688/2006 zo 4. mája 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy III a XI k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokiaľ ide o sledovanie prenosných spongiformných encefalopatií a špecifického rizikového materiálu v prípade hovädzieho dobytka vo Švédsku (Ú. v. EÚ L 120, 5. 5. 2006, s. 10).

5. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu (Ú. v. ES L 273, 10. 10. 2002, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 208/2006 zo 7. februára 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy VI a VIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokiaľ ide o pokiaľ ide o normy na spracovanie pre zariadenia na výrobu bioplynu a kompostu a požiadavky na hnoj (Ú. v. EÚ L 36, 8. 2. 2006, s. 25).

6. Smernica Rady č. 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúca pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh (Ú. v. ES L 18, 23. 1. 2003, s. 11)

2. **Švajčiarsko – Právne predpisy**

Nariadenie z 20. apríla 1988 o dovoze, tranzite a vývoze zvierat a živočíšnych produktov (OITE).

3. **Pravidlá uplatňovania**

Federálny veterinárny úrad uplatňuje rovnaké podmienky na dovoz ako tie, ktoré vyplývajú z kapitoly 3 bodu 1 tohto dodatku. Federálny veterinárny úrad však môže prijať reštriktívnejšie opatrenia a požadovať doplnkové záruky. V záujme hľadania vhodných riešení budú prebiehať konzultácie v rámci Spoločného veterinárneho výboru.

KAPITOLA IV

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Ustanovenia tohto dodatku sa zrevidujú v rámci Spoločného veterinárneho výboru najneskôr do jedného roka po nadobudnutí jeho účinnosti.“